

CoRe

Bosch Connected Repair – Connected Workshop

Bosch Connected Repair

de Quick Start
en Quick Start
bg Quick Start
cs Quick Start
da Quick Start
el Quick Start
es Quick Start
et Quick Start
fi Quick Start
fr Quick Start
hr Quick Start
hu Quick Start
it Quick Start
ja Quick Start
lt Quick Start
lv Quick Start
nl Quick Start
no Quick Start
pl Quick Start
pt Quick Start
ro Quick Start
ru Quick Start

sk Quick Start
sl Quick Start
sv Quick Start
tr Quick Start
zh Quick Start

Bosch Connected Repair – Vernetzte Werkstatt
Bosch Connected Repair – Connected Workshop
Bosch Connected Repair – Свързан в мрежа сервис
Bosch Connected Repair – propojená servisní dílna
Bosch Connected Repair – netværksforbundet værksted
Bosch Connected Repair – δικτυωμένο συνεργείο
Bosch Connected Repair – Taller conectado en red
Bosch Connected Repair – töökodade võrgustik
Bosch Connected Repair – Verkottunut korjaamo
Bosch Connected Repair – Atelier connecté
Bosch Connected Repair – umrežena radionica
Bosch Connected Repair – szervizhálózat
Bosch Connected Repair – Officina connessa
Bosch Connected Repair – 接続されたワークショップ
Bosch Connected Repair – autoserviso tinklas
Bosch Connected Repair – savienota darbnica
Bosch Connected Repair – werkplaatsnetwerk
Bosch Connected Repair – tilkoblet verksted
Bosch Connected Repair – Połączony warsztat
Bosch Connected Repair – Oficina conectada
Bosch Connected Repair – atelier conectat
Bosch Connected Repair – сетевая станция технического обслуживания
Bosch Connected Repair – Prepojená dielňa
Bosch Connected Repair – delavnica v omrežju
Bosch Connected Repair – sammanlänkad verkstad
Bosch Connected Repair – Ağ Bağlantılı Atölye
Bosch Connected Repair – 联网车间

de

1. Produktbeschreibung

1.1 Funktionsbeschreibung

Die Software "CoRe" (Connected Repair) ermöglicht den Austausch von Kundendaten, Fahrzeugdaten und Protokollen in der Werkstatt. Die **Prüfgeräte (CoRe-Clients)** sind dabei mit einem **zentralen Computer (CoRe-Server)** über das Computer-Netzwerk verbunden. Wenn an dem CoRe-Server oder an einem der CoRe-Clients mit CoRe ein Fahrzeug gewählt und Aufgaben (z. B. Durchführung einer Steuergeräte-Diagnose) als Arbeitskarte erstellt wurden, kann eine Aufgabe der Arbeitskarte mit dem jeweiligen Prüfgerät gestartet werden. Fahrzeugdaten, Aufgaben und weitere Informationen werden dabei automatisch an das Prüfgerät übertragen. Die durchgeführten Aufgaben werden protokolliert und in der Arbeitskarte gespeichert. Die protokollierten Informationen können beim nächsten Werkstattbesuch über die Eingabe des Kennzeichens oder der VIN erneut angezeigt werden.

Falls ein Produkt vorerst nicht in einem CoRe-Netzwerk betrieben werden soll, kann CoRe für eine **Einzelplatznutzung** installiert werden. CoRe fungiert dabei als Datenbank, in der alle Kundendaten, Fahrzeugdaten und Protokolle verwaltet werden.

1.2 Voraussetzungen

CoRe-Server

- Betriebssystem Win 7, Win 8, Win 10, Win Server 2008, Win Server 2012 oder Win Server 2014
- CPU (Prozessor) i5 oder höher
- RAM (Arbeitsspeicher) 8 GB oder mehr
- 1 SSD (Festplatte) mit mindestens 100 GB freiem Speicherplatz
- 1 HDD (Festplatte) mit mindestens 100 GB freiem Speicherplatz¹⁾
- WLAN-fähig oder LAN-fähig
- Virtualisierte Computer werden nicht unterstützt
- Bildschirmauflösung 1366 x 768 Pixel oder mehr

¹⁾Der erforderliche Speicherplatz ist abhängig von der Anzahl der Datensicherungen und des gesicherten Datenumfangs (z. B. Bilder, Protokolle).

CoRe-Client

- Betriebssystem Win 7, Win 8 oder Win 10
- Dual Core x86 oder höher
- RAM (Arbeitsspeicher) 4 GB oder mehr
- Festplatte mit mindestens 10 GB freiem Speicherplatz
- WLAN-fähig oder LAN-fähig
- Bluetooth-fähig
- Virtualisierte Computer werden nicht unterstützt
- Bildschirmauflösung 1366 x 768 Pixel oder mehr

Netzwerk

- LAN und/oder WLAN-Router mit WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 MBit/s oder höher
- WLAN muss in der gesamten Werkstatt verfügbar sein

1.3 Passwort für CoRe-Einstellungen

- Für Änderungen in den CoRe-Einstellungen wird folgendes Passwort benötigt: **core4u**

1.4 CoRe "Help Center"

Das Help Center kann mit dem Fragezeichen rechts oben in der CoRe-Software geöffnet werden.

Das Help Center beinhaltet alle Informationen rund um die CoRe-Software, z. B.:

- Erste Schritte
- Video-Tour durch CoRe
- FAQs (Frequently Asked Questions / Häufige Fragen)
- Bedienung
- Software-Updates
- Einstellungen

1.5 Software-Update

Software-Updates werden automatisch angeboten und können installiert werden.

- Weitere Informationen siehe CoRe Help Center.

2. Erstinbetriebnahme

2.1 CoRe-Installationsdatei

Die CoRe-Installationsdatei "**RbSetup.exe**" kann über folgende Kanäle bezogen werden:

- CD "**Connected Repair**"
- Download-Link:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)

2.2 CoRe als Server installieren

- Wir empfehlen, als CoRe-Server einen Computer zu wählen, der ständig in Betrieb ist und durchgehend mit dem Computer-Netzwerk sowie mit dem Internet verbunden ist.

1. CoRe-Installationsdatei "**RbSetup.exe**" auf Computer starten, der als CoRe-Server verwendet werden soll.

- Die CoRe-Installationsdatei "**RbSetup.exe**" kann auch von der CD "**Connected Repair**" oder von einem USB-Stick aus gestartet werden.

2. Bildschirmhinweise beachten und befolgen.

- Die Kundennummer und das Passwort für die Lizenzierung befinden sich auf dem Lieferschein.

3. CoRe-Ersteinrichtung durchführen.

- CoRe im 2. Schritt der Ersteinrichtung als Server installieren.
- ✓ CoRe wird am Ende der Installation auf dem Computer gestartet.
- ✓ Dieser Computer wird nun als CoRe-Server verwendet.

2.3 CoRe auf unterstützten Prüfgeräten installieren

1. Dokument "Installationsanleitung Connected Repair – Vernetzte Werkstatt" öffnen.
2. Prüfen, ob das gewünschte Prüfgerät CoRe-fähig ist.
3. Installationsschritte für das entsprechende Prüfgerät durchführen, das als CoRe-Client verwendet werden soll.

i Das Dokument "Installationsanleitung Connected Repair – Vernetzte Werkstatt" ist unter folgendem Link abrufbar:

<http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>



2.4 CoRe für Einzelplatznutzung installieren

i Bei einer Einzelplatznutzung wird kein CoRe-Netzwerk aufgebaut. CoRe wird als Server auf dem Prüfgerät installiert, das für die Einzelplatznutzung verwendet werden soll.

1. CoRe-Installationsdatei "**RbSetup.exe**" auf dem Prüfgerät starten, auf dem CoRe für die Einzelplatznutzung installiert werden soll.

i Die CoRe-Installationsdatei "**RbSetup.exe**" kann auch von der CD "**Connected Repair**" oder von einem USB-Stick aus gestartet werden.

2. Bildschirmhinweise beachten und befolgen.

i Für eine CoRe-Einzelplatznutzung ist keine Lizenzierung erforderlich.

3. CoRe-Ersteinrichtung durchführen.
 - CoRe im 2. Schritt der Ersteinrichtung als Server installieren.
 - Lizenzierung im 9. Schritt der Ersteinrichtung überspringen.
 - ✓ CoRe wird am Ende der Installation auf dem Computer gestartet.
 - ✓ CoRe ist als Einzelplatzlösung installiert.

i Ein späterer Wechsel von einer Einzelplatzlösung zu einem CoRe-Netzwerk ist mit Neuinstallationen von CoRe und eventuellen Datenverlusten möglich! Weitere Informationen erhalten Sie von ihrem Großhändler.

en

1. Product description

1.1 Functional description

The "CoRe" software (Connected Repair) makes it possible to exchange customer and vehicle information as well as protocols in the workshop. For this, the **diagnostic devices (CoRe clients)** are connected to a **central computer (CoRe server)** via the computer network. If a vehicle has been selected in the CoRe server or one of the CoRe clients using CoRe and tasks (e.g. performing a control unit diagnosis) have been created as a work card, a task on the work card can be started with the diagnostic device. Vehicle data, tasks and other information are automatically transferred to the diagnostic device. The tasks carried out are tracked and stored in the work card. The recorded information can be displayed again at the next visit to the workshop by entering the registration number or VIN.

If a product will initially not be operated in a CoRe computer network, CoRe can be installed for an **individual workplace**. In this case, CoRe functions as a database in which all customer data, vehicle data, and test protocols are managed.

1.2 Prerequisites

CoRe server

- Operating systems Win 7, Win 8, Win 10, Win Server 2008, Win Server 2012 or Win Server 2014
- i5 CPU (processor) or higher
- 8 GB of RAM or more
- 1 SSD (hard drive) with at least 100 GB of free storage space
- 1 HDD (hard drive) with at least 100 GB of free storage space¹⁾
- WLAN-capable or LAN-capable
- Virtualized PCs/laptops are not supported
- Display resolution of 1366 x 768 pixels or higher

¹⁾ The storage space required depends on the number of data backups and the size of the data backup (e.g. pictures, test protocols).

CoRe client

- Operating systems Win 7, Win 8 or Win 10
- Dual Core x86 or higher
- 4 GB of RAM or more
- Hard drive with at least 10 GB of free storage space
- WLAN-capable or LAN-capable
- Bluetooth capability
- Virtualized PCs/laptops are not supported
- Display resolution of 1366 x 768 pixels or higher

Network

- LAN and/or WLAN router with WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 MBit/s or more
- WLAN must be available throughout the workshop

1.3 Password for CoRe settings

i To make changes in the CoRe settings, the following password is needed: **core4u**


1.4 CoRe "Help Center"

The Help Center can be opened by means of the question mark at the upper right in the CoRe software. The Help Center contains all information about the CoRe software, e.g.:

- Getting started
- Video tour of CoRe
- FAQs (Frequently Asked Questions)
- Operation
- Software updates
- Settings

1.5 Software update

Software updates are offered automatically and can be installed.

 For further information, see CoRe Help Center.


2. Initial commissioning

2.1 CoRe installation file


The CoRe installation file "**RbSetup.exe**" can be obtained through the following channels:

- "**Connected Repair**" CD
- Download link:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)


2.2 Installing CoRe as a server

 We recommend choosing the computer that is permanently switched on and connected to both the computer network and the Internet as the CoRe server.

1. Start the CoRe installation file "**RbSetup.exe**" on the computer that will be used as the CoRe server.

 The CoRe installation file "**RbSetup.exe**" can also be started from the "**Connected Repair**" CD or from a USB stick.


2. Read and follow the instructions on screen.

 The customer number and password required for the licensing process can be found on the delivery slip.

3. Carry out the initial setup of CoRe.
 - Install CoRe in the 2nd step of initial setup as a server.
 - ✓ On completion of the installation process, CoRe is started on the computer.
 - ✓ This computer will now be used as the CoRe server.

2.3 CoRe auf unterstützen Prüfgeräten installieren


1. Open the "Connected Repair – Connected Workshop installation instructions" document.
2. Check whether the desired diagnostic device is CoRe-capable.
3. Perform the installation steps for the diagnostic device you intend to use as CoRe client.

 The "Connected Repair – Connected Workshop installation instructions" document is available at the following link:


<http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>




2.4 Installing CoRe for an individual workplace

 A CoRe network is not set up at an individual workplace. CoRe is installed as a server on the diagnostic device that you intend to use for the individual workplace.


1. Start the CoRe installation file "**RbSetup.exe**" on the diagnostic device where CoRe will be installed for the individual workplace.

 The CoRe installation file "**RbSetup.exe**" can also be started from the "**Connected Repair**" CD or from a USB stick.

2. Read and follow the instructions on screen.

 Licensing is not required for use of CoRe on an individual workplace.

3. Carry out the initial setup of CoRe.
 - Install CoRe in the 2nd step of initial setup as a server.
 - Skip licensing in the 9th set of the initial setup.
 - ✓ On completion of the installation process, CoRe is started on the computer.
 - ✓ CoRe is installed as an individual workplace solution.

 Changing from an individual workplace solution to a CoRe network requires a re-installation of CoRe and might entail data loss! Further information can be obtained from your dealer.

bg

1. Описание на продукта

1.1 Описание на функциите

Софтуерът "CoRe" (Connected Repair) дава възможност за обмяна на данни на клиентите, данни на превозното средство и протоколи в сервиса. При това **тестовите уреди (CoRe клиенти)** са свързани с **централен компютър (CoRe сървър)** чрез компютърната мрежа. Ако на CoRe сървъра или на един от CoRe клиентите с CoRe е избрано превозно средство и са създадени задачи (напр. извършване на диагностика на контролерите) като работна карта, със съответния тестов уред може да се стартира задача от работната карта. При това данните на превозното средство, задачите и допълнителната информация се прехвърлят автоматично към тестовия уред. Извършените задачи се протоколират и се запамятват в работната карта. Протоколираната информация може да се покаже отново при следващото посещение в сервиса чрез въвеждане на регистрационния номер или VIN номера.

Ако даден продукт не трябва да се използва в CoRe мрежа, може да се инсталира CoRe за **употреба на едно място**. CoRe действа при това като база данни, в която се управляват всички клиентски данни, данни на превозното средство и протоколи.

1.2 Условия

CoRe сървър

- Операционна система Win 7, Win 8, Win 10, Win Server 2008, Win Server 2012 или Win Server 2014
- CPU (процесор) i5 или по-висок
- RAM (работна памет) 8 GB или повече
- 1 SSD (твърд диск) с поне 100 GB свободно място за съхранение
- 1 HDD (твърд диск) с поне 100 GB свободно място за съхранение¹⁾
- WLAN или LAN връзка
- Не се поддържат виртуализирани компютри
- Разделителна способност на екрана 1366 x 768 пиксела или повече

¹⁾Необходимото място за съхранение зависи от броя на архивиранията на данни и обема на архивиранията данни (напр. снимки, протоколи).

CoRe клиент

- Операционна система Win 7, Win 8 или Win 10
- Dual Core x86 или по-висок
- RAM (работна памет) 4 GB или повече
- Твърд диск с поне 10 GB свободно място за съхранение
- WLAN или LAN връзка
- Bluetooth връзка
- Не се поддържат виртуализирани компютри
- Разделителна способност на екрана 1366 x 768 пиксела или повече

Мрежа

- LAN и/или WLAN рутер с WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 MBit/s или по-висока
- Трябва да е налична WLAN в целия сервис

1.3 Парола за CoRe настройките

- За промени в CoRe настройките е необходима следната парола: **core4u**

1.4 CoRe "Help Center"

Help Center може да се отвори с въпросителния знак отдясно горе в CoRe софтуера.

Help Center съдържа цялата информация относно CoRe софтуера, напр.:

- Първи стъпки
- Видеообиколка през CoRe
- FAQs (Frequently Asked Questions/Често задавани въпроси)
- Обслужване
- Актуализации на софтуера
- Настройки

1.5 Актуализация на софтуера

Актуализациите на софтуера се предлагат автоматично и могат да се инсталират.

- За повече информация вж. CoRe Help Center.

2. Първоначално пускане в експлоатация

2.1 Инсталационен файл на CoRe

Инсталационният файл на CoRe "**RbSetup.exe**" може да се получи по следните канали:

- CD "**Connected Repair**"
- Връзка за изтегляне:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)

2.2 Инсталиране на CoRe като сървър

- Препоръчваме като CoRe сървър да се избере компютър, който работи постоянно и винаги е свързан с компютърната мрежа, както и с интернет.

1. Стартирайте инсталационния файл на CoRe "**RbSetup.exe**" на компютъра, който трябва да се използва като CoRe сървър.

- Инсталационният файл на CoRe "**RbSetup.exe**" може да бъде стартиран също и от CD "**Connected Repair**" или от USB устройство.

2. Спазвайте и следвайте указанията от екрана.

- Клиентският номер и паролата за лицензирането се намират на товарителницата.

3. Извършете първоначално конфигуриране на CoRe.
 - Инсталирайте CoRe като сървър в стъпка 2 на първоначалното конфигуриране.
 - ✓ CoRe се стартира на компютъра в края на инсталацията.
 - ✓ Сега този компютър ще се използва като CoRe сървър.

2.3 Инсталиране на CoRe на поддържа-ни тестови уреди

1. Отворете документа "Ръководство за инсталиране Connected Repair – Свързан в мрежа сервиз".
2. Проверете дали желаният тестов уред има CoRe.
3. Изпълнете инсталационните стъпки за съответния тестов уред, който трябва да се използва като CoRe клиент.

i Документът "Ръководство за инсталиране Connected Repair – Свързан в мрежа сервиз" може да се извика на следната връзка:
<http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>



2.4 Инсталиране на CoRe за употреба на едно място

i При употреба на едно място не се изгражда CoRe мрежа. CoRe се инсталира като сървър на тестовия уред, който трябва да се използва за употребата на едно място.

1. Стартирайте инсталационния файл на CoRe "RbSetup.exe" на тестовия уред, на който трябва да се инсталира CoRe за употреба на едно място.

i Инсталационният файл на CoRe "RbSetup.exe" може да бъде стартиран също и от CD "Connected Repair" или от USB устройство.

2. Спазвайте и следвайте указанията от екрана.

i За употреба на едно място на CoRe не е необходимо лицензиране.

3. Извършете първоначално конфигуриране на CoRe.
 - Инсталирайте CoRe като сървър в стъпка 2 на първоначалното конфигуриране.
 - Прескочете лицензирането в стъпка 9 на първоначалната конфигурация.
 - ✓ CoRe се стартира на компютъра в края на инсталацията.
 - ✓ CoRe е инсталиран като решение за едно работно място.

i По-късно преминаване от решение за едно работно място към CoRe мрежа е възможно с нови инсталации на CoRe и евентуални загуби на данни! Допълнителна информация ще получите от Вашия търговец на едро.

cs

1. Popis výrobku

1.1 Popis činnosti

Software "CoRe" (Connected Repair) umožňuje výměnu zákaznických údajů, údajů o vozidle a protokolů v dílně. **Zkušební zařízení (klienti CoRe)** jsou přitom pomocí počítačové sítě spojena s **centrálním počítačem (server CoRe)**. Když je na serveru CoRe nebo v některém z klientů CoRe pomocí CoRe zvoleno vozidlo a byly vytvořeny úlohy (např. provedení diagnostiky řídicích jednotek) jako pracovní karta, lze spustit úlohu pracovní karty s příslušným zkušebním zařízením. Údaje o vozidle, úlohy a informace se přitom převezmou automaticky na zkušební zařízení. Provedené práce jsou zaznamenány do protokolu a uloženy v pracovní kartě. Protokolované informace mohou být při další návštěvě dílny opětovně zobrazeny pomocí zadání poznávací značky nebo VIN.

Pokud nemá být některý z produktů nejprve provozován v síti CoRe, může být CoRe instalován pro **použití na jednom pracovišti**. CoRe přitom funguje jako databanka, ve které se spravují všechny údaje o zákazníkovi, údaje vozidla a protokoly.

1.2 Předpoklady

Server CoRe

- Operační systém Win 7, Win 8, Win 10, Win Server 2008, Win Server 2012 nebo Win Server 2014
- CPU (procesor) i5 nebo vyšší
- RAM (operační paměť) 8 GB nebo více
- 1 SSD (pevný disk) s volným místem v paměti min. 100 GB
- 1 HDD (pevný disk) s volným místem v paměti min. 100 GB¹⁾
- Podporující WLAN nebo LAN
- Virtualizované počítače nejsou podporovány
- Rozlišení obrazovky 1366 x 768 pixelů nebo více

¹⁾Potřebné místo v paměti závisí na počtu zálohování dat a zálohovaného objemu dat (např. snímky, protokoly).

Klient CoRe

- Operační systém Win 7, Win 8 nebo Win 10
- Dual Core x86 nebo vyšší
- RAM (operační paměť) 4 GB nebo více
- Pevný disk s volným místem v paměti min. 10 GB
- Podporující WLAN nebo LAN
- Schopnost připojení Bluetooth
- Virtualizované počítače nejsou podporovány
- Rozlišení obrazovky 1366 x 768 pixelů nebo více

Sít'

- LAN a/nebo WLAN-router s WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 MBit/s nebo vyšší
- WLAN musí být k dispozici v celé dílně

1.3 Heslo pro CoRe-nastavení

i Pro provedení změn v CoRe-nastavení je potřebné toto heslo: **core4u**

1.4 CoRe "Help Center"


Help Center můžete otevřít pomocí otazníku vpravo nahoře v CoRe-software.

Help Center obsahuje všechny informace týkající se CoRe-software, např.:

- První kroky
- Video-Tour po CoRe
- FAQs (Frequently Asked Questions/často kladené otázky)
- Ovládání
- Aktualizace softwaru
- Nastavení

1.5 Aktualizace softwaru

Aktualizace softwaru jsou nabízeny automaticky a mohou být instalovány.

 Další informace viz CoRe Help Center.


2. První uvedení do provozu

2.1 CoRe-instalační soubor


Instalační soubor CoRe "**RbSetup.exe**" je možno získat prostřednictvím těchto kanálů:

- CD "**Connected Repair**"
- Odkaz ke stažení:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)


2.2 Instalace CoRe jako server

 Doporučujeme zvolit jako server CoRe počítač, který je v nepřetržitém provozu a který je stále pevně připojen k síti počítačů i k internetu.

1. Na počítači spusťte instalační soubor CoRe "**RbSetup.exe**", který se má použít jako CoRe server.

 Instalační soubor CoRe "**RbSetup.exe**" můžete spustit také z CD "**Connected Repair**" nebo z USB flash paměti.

2. Sledujte pokyny na obrazovce a řiďte se jimi.


 Číslo zákazníka a heslo pro aktivaci licence najdete v dodacím listu.

3. Proveďte prvotní nastavení CoRe.

- CoRe v 2. kroku prvotního nastavení instalujte jako server.
- ✓ CoRe se na konci instalace spustí na počítači.
- ✓ Tento počítač se nyní bude používat jako CoRe-server.


2.3 Instalace CoRe na podporovaných zkušebních zařízeních

1. Otevřete dokument "Instalační návod Connected Repair – propojená servisní dílna".
2. Zkontrolujte, zda požadované zkušební zařízení podporuje CoRe.
3. Proveďte kroky instalace pro příslušné zkušební zařízení, které se má používat jako CoRe-klient.


 Dokument "Instalační návod Connected Repair – propojená servisní dílna" viz odkaz: <http://media-thek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>




2.4 Instalace CoRe pro použití na jednom pracovišti

 Při použití na jednom pracovišti se nevytvorí CoRe-sít'. CoRe se instaluje jako server na zkušebním zařízení, které se má používat pro použití na jednom pracovišti.

1. Instalační soubor CoRe "**RbSetup.exe**" spusťte na zkušebním zařízení, na kterém se má instalovat CoRe pro použití na jednom pracovišti.


 Instalační soubor CoRe "**RbSetup.exe**" můžete spustit také z CD "**Connected Repair**" nebo z USB flash paměti.

2. Sledujte pokyny na obrazovce a řiďte se jimi.

 Pro použití CoRe na jednom pracovišti není potřeba aktivace licence.

3. Proveďte prvotní nastavení CoRe.

- CoRe v 2. kroku prvotního nastavení instalujte jako server.
- Aktivaci licence v 9. kroku prvotního nastavení vynechte.
- ✓ CoRe se na konci instalace spustí na počítači.
- ✓ CoRe je instalován jako řešení pro jedno pracoviště.

 Pozdější změna z řešení jednotlivého pracoviště na síť CoRe je možná pomocí nových instalací CoRe a je spojena s případnými ztrátami údajů! Další informace obdržíte u svého velkoobchodníka.

da

1. Produktbeskrivelse

1.1 Funktionsbeskrivelse

Softwaren "CoRe" (Connected Repair) gør det muligt at udveksle kundedata, køretøjsdata og protokoller på værkstedet. **Kontrolenhederne (CoRe-clients)** er her forbundet med en **central computer (CoRe-Server)** via computernetværket. Når der på CoRe-serveren eller på en af disse CoRe-clients med CoRe vælges et køretøj, og der er oprettet opgaver (f.eks. udførelse af en styreenhedsdiagnose) i form af et arbejdskort, kan en opgave på arbejdskortet startes med den pågældende kontrolenhed. Køretøjsdata, opgaver og yderligere oplysninger overføres i den forbindelse automatisk til kontrolenheden. De udførte opgaver protokolleres og gemmes på arbejdskortet. De protokollerede informationer kan vises igen ved næste værkstedsbesøg via indtastning af nummerpladen eller VIN.

Hvis et produkt til at begynde med ikke skal anvendes i et CoRe-netværk, kan CoRe installeres til **enkeltpladsbrug**. CoRe fungerer i så fald som en database, i hvilken alle kundedata, køretøjsdata og protokoller administreres.

1.2 Forudsætninger

CoRe-server

- Operativsystem Win 7, Win 8, Win 10, Win Server 2008, Win Server 2012 eller Win Server 2014
- CPU (processor) i5 eller højere
- RAM (arbejdshukommelse) 8 GB eller mere
- 1 SSD (harddisk) med mindst 100 GB ledig lagerplads
- 1 HDD (harddisk) med mindst 100 GB ledig lagerplads¹⁾
- WLAN-kompatibel eller LAN-kompatibel
- Virtualiserede computere understøttes ikke
- Skærmopløsning på 1366 x 768 pixels eller mere

¹⁾Den nødvendige lagerplads afhænger af antallet af data-backups og omfanget af sikrede data (f.eks. billeder eller protokoller).


CoRe-client

- Operativsystem Win 7, Win 8 eller Win 10
- Dual Core x86 eller højere
- RAM (arbejdshukommelse) 4 GB eller mere
- Harddisk med mindst 10 GB ledig lagerplads
- WLAN-kompatibel eller LAN-kompatibel
- Bluetooth-kompatibel
- Virtualiserede computere understøttes ikke
- Skærmopløsning på 1366 x 768 pixels eller mere

Netværk

- LAN og/eller WLAN-router med WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 Mbit/s eller mere
- Der skal være WLAN til rådighed i hele værkstedet

1.3 Adgangskode for CoRe-indstillinger

 For at kunne foretage ændringer i CoRe-indstillingerne behøves følgende adgangskode: **core4u**

1.4 CoRe "Help Center"


Help Center kan åbnes via spørgsmålstegnet øverst til højre i CoRe-softwaren.

Help Center indeholder alle informationer vedrørende CoRe-softwaren, f.eks.:

- Første skridt
- Video-tour gennem CoRe
- FAQs (Frequently Asked Questions / hyppigt stillede spørgsmål)
- Betjening
- Software-opdateringer
- Indstillinger

1.5 Software-opdatering

Der tilbydes automatisk software-opdateringer, der kan installeres.

 Mht. yderligere informationer, se: CoRe Help Center.


2. Første ibrugtagning

2.1 CoRe-installationsfil

CoRe-installationsfilen "**RbSetup.exe**" kan rekvireres via følgende kanaler:

- cd'en "**Connected Repair**"
- download-link:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)


2.2 Installation af CoRe som server

 Vi anbefaler, at man som CoRe-server vælger en computer, der hele tiden er i brug og er permanent forbundet med computernetværket og internettet.

1. Start CoRe-installationsfilen "**RbSetup.exe**" på den computer, der skal anvendes som CoRe-server.

 CoRe-installationsfilen "**RbSetup.exe**" kan også startes fra cd'en "**Connected Repair**" eller fra en USB-nøgle.

2. Overhold og følg anvisningerne på skærmen.

 Kundennummer og adgangskode til licensering fremgår af følgesedlen.

3. Udfør første opsætning af CoRe.

— Installér CoRe som server i 2. trin af den første opsætning.

✓ Når installationen er afsluttet, startes CoRe på computeren.

✓ Denne computer anvendes nu som CoRe-server.

2.3 Installation af CoRe på understøttede kontrolenheder

1. Åbn dokumentet "Installationsvejledning Connected Repair – netværksforbundet værksted".

2. Kontrollér, om den ønskede kontrolenhed er CoRe-kompatibel.

3. Udfør installationstrin for den pågældende kontrolenhed, der skal anvendes som CoRe-client.

i Dokumentet "Installationsvejledning Connected Repair – netværksforbundet værksted" kan hentes under følgende link: <http://media-thek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>



2.4 Installation af CoRe til enkeltpladsbrug

i Ved enkeltpladsbrug etableres der intet CoRe-netværk. CoRe installeres som server på den kontrolenhed, der skal anvendes til enkeltpladsbrug.

1. Start CoRe-installationsfilen "**RbSetup.exe**" på den kontrolenhed, der skal anvendes som CoRe til enkeltpladsbrug.

i CoRe-installationsfilen "**RbSetup.exe**" kan også startes fra cd'en "**Connected Repair**" eller fra en USB-nøgle.

2. Overhold og følg anvisningerne på skærmen.

i Enkeltpladsbrug af CoRe kræver ikke licensering.

3. Udfør første opsætning af CoRe.

— Installér CoRe som server i 2. trin af den første opsætning.

— Spring over licenseringen i 9. trin af den første opsætning.

✓ Når installationen er afsluttet, startes CoRe på computeren.

✓ CoRe er installeret som enkeltpladsløsning.

i Et senere skift fra en enkeltpladsløsning til et CoRe-netværk er muligt med nye installationer af CoRe og eventuelle databaser! Yderligere oplysninger fås hos din grossist.

el

1. Περιγραφή προϊόντος

1.1 Περιγραφή λειτουργίας

Το λογισμικό "CoRe" (Connected Repair, δικτυωμένο συνεργείο) επιτρέπει την ανταλλαγή δεδομένων πελάτη, δεδομένων οχήματος και πρωτοκόλλων στο συνεργείο. Οι **συσκευές ελέγχου (CoRe πελάτες)** συνδέονται με **κεντρικό υπολογιστή (CoRe διακομιστής)** μέσω του δικτύου υπολογιστών. Αν στο CoRe ή σε έναν από τους πελάτες CoRe με CoRe επιλεγεί όχημα και καταρτιστούν εργασίες (π. χ. εκτέλεση διάγνωσης εγκεφάλου) ως κάρτα εργασίας, μπορεί μία εργασία της κάρτας να ξεκινήσει με την εκάστοτε συσκευή ελέγχου. Δεδομένα οχήματος, εργασίες και λοιπές πληροφορίες μεταφέρονται έτσι αυτόματα στη συσκευή ελέγχου. Οι εκτελεσμένες εργασίες πρωτοκολλούνται και αποθηκεύονται στην κάρτα εργασίας. Οι πληροφορίες πρωτοκόλλου μπορούν με την επόμενη επίσκεψη στο συνεργείο να εμφανιστούν ξανά με εισαγωγή των πινακίδων ή του VIN.

Αν προς το παρόν δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί κάποιο προϊόν στο δίκτυο CoRe, μπορεί να εγκατασταθεί CoRe για **μεμονωμένη χρήση**. CoRe λειτουργεί ως βάση δεδομένων, στην οποία διαχειρίζονται όλα τα δεδομένα πελάτη, τα δεδομένα οχήματος και τα πρωτόκολλα.

1.2 Προϋποθέσεις

CoRe διακομιστής

- Λειτουργικό σύστημα Win 7, Win 8, Win 10, Win Server 2008, Win Server 2012 ή Win Server 2014
- CPU (επεξεργαστής) i5 ή μεγαλύτερος
- RAM (μνήμη) 8 GB ή μεγαλύτερη
- 1 SSD (σκληρός δίσκος) με τουλάχιστον 100 GB ελεύθερο χώρο μνήμης
- 1 HDD (σκληρός δίσκος) με τουλάχιστον 100 GB ελεύθερο χώρο μνήμης¹⁾
- Με WLAN ή LAN
- Δυναμικοί υπολογιστές δεν υποστηρίζονται
- Ανάλυση οθόνης 1366 x 768 εικονοστοιχεία ή περισσότερα

¹⁾Ο απαιτούμενος ελεύθερος χώρος μνήμης εξαρτάται από τον αριθμό των αρχείων ασφαλείας και της έκτασης αρχείων ασφαλείας (π.χ. εικόνες, πρωτόκολλα).

CoRe πελάτης

- Λειτουργικό σύστημα Win 7, Win 8 ή Win 10
- Dual Core x86 ή μεταγενέστερο
- RAM (μνήμη) 4 GB ή μεγαλύτερη
- Σκληρός δίσκος με τουλάχιστον 10 GB ελεύθερο χώρο μνήμης
- Με WLAN ή LAN
- με Bluetooth
- Δυναμικοί υπολογιστές δεν υποστηρίζονται
- Ανάλυση οθόνης 1366 x 768 εικονοστοιχεία ή περισσότερα

Δίκτυο

- LAN ή/και δρομολογητής WLAN με WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 MBit/s ή υψηλότερο
- Το WLAN πρέπει να είναι διαθέσιμο σε όλο το συνεργείο

1.3 Κωδικός για CoRe ρυθμίσεις

i Για αλλαγές στις ρυθμίσεις CoRe χρειάζεται ο παρακάτω κωδικός: **core4u**

1.4 CoRe "Help Center"

Το Help Center μπορεί να ανοίξει με το ερωτηματικό επάνω δεξιά στο λογισμικό CoRe. Το Help Center περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες σχετικά με το λογισμικό CoRe, π. χ.:

- Πρώτα βήματα
- Βιντεο-περιήγηση μέσω CoRe
- FAQs (Frequently Asked Questions / Συχνές Ερωτήσεις)
- Χειρισμός
- Ενημερώσεις λογισμικού
- Ρυθμίσεις

1.5 Ενημέρωση λογισμικού

Οι ενημερώσεις λογισμικού προσφέρονται αυτόματα και μπορούν να εγκατασταθούν.

i Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε CoRe Help Center.

2. Πρώτη χρήση

2.1 CoRe Αρχείο εγκατάστασης

Το CoRe αρχείο εγκατάστασης "**RbSetup.exe**" μπορεί να κατέβει από τα παρακάτω κανάλια:

- CD "**Connected Repair**"
- Λήψη από σύνδεσμο:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)

2.2 Εγκατάσταση CoRe ως διακομιστή

i Συνιστούμε να επιλέξετε ως διακομιστή CoRe υπολογιστή, ο οποίος είναι συνέχεια σε λειτουργία και σε σύνδεση με το δίκτυο υπολογιστών καθώς και με το διαδίκτυο.

1. Ξεκινήστε το CoRe αρχείο εγκατάστασης "**RbSetup.exe**" στον υπολογιστή, ο οποίος πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως CoRe διακομιστής.

i Το CoRe αρχείο εγκατάστασης "**RbSetup.exe**" μπορεί να ξεκινήσει και από το CD "**Connected Repair**" ή από USB στικ.

2. Προσέξτε και ακολουθήστε τις υποδείξεις της οθόνης.

i Ο αριθμός πελάτη και ο κωδικός για την αδειοδότηση αναφέρονται στο δελτίο παράδοσης.

3. Διενεργήστε την πρώτη διάταξη του CoRe.
 - Εγκαταστήστε το CoRe στο 2ο βήμα της πρώτης διάταξης ως διακομιστή.
 - ✓ Το CoRe ξεκινάει στο τέλος της εγκατάστασης στον υπολογιστή.
 - ✓ Αυτός ο υπολογιστής χρησιμοποιείται τώρα ως διακομιστής CoRe.

2.3 Εγκατάσταση CoRe σε υποστηριζόμενες συσκευές ελέγχου

1. Ανοίξτε το αρχείο "Οδηγίες εγκατάστασης Connected Repair – δικτυωμένο συνεργείο".
2. Ελέγξτε, αν η επιθυμητή συσκευή ελέγχου έχει CoRe.
3. Εκτελέστε βήματα εγκατάσταση για την αντίστοιχη συσκευή ελέγχου, η οποία πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως πελάτης CoRe.

i Μπορείτε να βρείτε το έγγραφο "Οδηγίες εγκατάστασης Connected Repair - Δικτυωμένο συνεργείο" στον παρακάτω σύνδεσμο: <http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>



2.4 Εγκαταστήστε το CoRe για μεμονωμένη χρήση

i Με μεμονωμένη χρήση δεν δημιουργείται δίκτυο CoRe. CoRe εγκαθίσταται ως διακομιστής στη συσκευή ελέγχου, η οποία πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη μεμονωμένη χρήση.

1. Ξεκινήστε το CoRe αρχείο εγκατάστασης "**RbSetup.exe**" στη συσκευή ελέγχου, στην οποία εγκαθίσταται το CoRe για τη μεμονωμένη χρήση.

i Το CoRe αρχείο εγκατάστασης "**RbSetup.exe**" μπορεί να ξεκινήσει και από το CD "**Connected Repair**" ή από USB στικ.

2. Προσέξτε και ακολουθήστε τις υποδείξεις της οθόνης.

i Σε περίπτωση μεμονωμένης χρήσης CoRe δεν απαιτείται παροχή άδειας χρήσης.

3. Διενεργήστε την πρώτη διάταξη του CoRe.
 - Εγκαταστήστε το CoRe στο 2ο βήμα της πρώτης διάταξης ως διακομιστή.
 - Παραλείψτε την αδειοδότηση στο 9ο βήμα της πρώτης διάταξης.
 - ✓ Το CoRe ξεκινάει στο τέλος της εγκατάστασης στον υπολογιστή.
 - ✓ Το CoRe είναι εγκατεστημένο ως μεμονωμένη λύση.

i Περαιτέρω αλλαγή από μεμονωμένη λύση σε δίκτυο CoRe μπορεί να γίνει με νέα εγκατάσταση του CoRe και πιθανή απώλεια δεδομένων! Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε από την εταιρεία χονδρικής σας.

es

1. Descripción del producto

1.1 Descripción del funcionamiento

El software CoRe (Connected Repair) permite llevar a cabo un intercambio de datos del cliente, datos del vehículo y protocolos en el taller. Los **equipos de comprobación (clientes CoRe)** están conectados a un **ordenador central (servidor CoRe)** a través de la red del ordenador. En caso de que se elija un vehículo en el servidor CoRe o en uno de los clientes CoRe con CoRe y se generen tareas (p.ej. diagnóstico de unidades de mando) como tarjeta de trabajo, es posible iniciar una tarea de la tarjeta de trabajo con el respectivo aparato de prueba. Datos del vehículo, tareas y otras informaciones serán transmitidas automáticamente al aparato de pruebas. Las tareas realizadas serán protocoladas y guardadas en la tarjeta de trabajo. La información protocolada se puede mostrar en la siguiente visita al taller introduciendo la matrícula o el VIN de nuevo.

En caso que un producto todavía no se deba operar en una red CoRe, se puede instalar CoRe para una **utilización de un lugar individual**. CoRe sirve como base de datos en donde se administran todos los datos de clientes, datos de vehículos y protocolos de comprobación.

1.2 Requisitos

Servidor CoRe

- Sistema operativo Win 7, Win 8, Win 10, Win Server 2008, Win Server 2012 o Win Server 2014
- CPU (procesador) i5 o superior
- RAM (memoria de trabajo) 8 GB o superior
- 1 SSD (disco duro) con al menos 100 GB del espacio de almacenamiento libre
- 1 HDD (disco duro) con al menos 100 GB del espacio de almacenamiento libre ¹⁾
- Apto para WLAN o LAN
- Los ordenadores virtualizados no son compatibles
- Resolución de pantalla 1366 x 768 píxeles o más

¹⁾El espacio de almacenamiento necesario depende del número de aseguramientos de datos y del volumen de datos almacenado (p. ej. imágenes, protocolos).

Cliente CoRe

- Sistema operativo Win 7, Win 8 o Win 10
- Dual Core x86 o mayor
- RAM (memoria de trabajo) 4 GB o superior
- Disco duro con al menos 10 GB del espacio de almacenamiento libre
- Apto para WLAN o LAN
- Apto para Bluetooth
- Los ordenadores virtualizados no son compatibles
- Resolución de pantalla 1366 x 768 píxeles o más

Red

- Router LAN y/o WLAN con WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 MBit/s o superior
- La red WLAN debe tener cobertura en todo el taller

1.3 Contraseña para los ajustes CoRe

- ❗ Para llevar a cabo modificaciones en los ajustes CoRe deberá introducir la siguiente contraseña: **core4u**

1.4 CoRe "Help Center"

El Help Center puede abrirse con la interrogación derecha superior en el software CoRe.

El Help Center reúne toda la información acerca del software CoRe, p. ej.:

- Primeros pasos
- Tour de vídeo por CoRe
- FAQs (Frequently Asked Questions / preguntas frecuentes)
- Manejo
- Actualizaciones del software
- Ajustes

1.5 Actualización del software

Las actualizaciones del software se ofrecen automáticamente y pueden instalarse.

- ❗ Para más información, véase el Help Center CoRe.

2. Primera puesta en servicio

2.1 Archivo de instalación de CoRe

El archivo de instalación de CoRe "**RbSetup.exe**" se puede obtener a través de los siguientes canales:

- CD "**Connected Repair**"
- Enlace de descarga:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)

2.2 Instalar CoRe como servidor

- ❗ Recomendamos elegir como servidor CoRe un ordenador que siempre esté en funcionamiento y que esté conectado fijo a la red del ordenador y a Internet.

1. Iniciar en el archivo de instalación de CoRe "**RbSetup.exe**" en el ordenador que se deba usar como servidor de CoRe.

- ❗ El archivo de instalación de CoRe "**RbSetup.exe**" también se puede iniciar desde el CD "**Connected Repair**" o desde una memoria USB.

2. Tener en cuenta y seguir las indicaciones de la pantalla.

- ❗ Encontrará el número de cliente y la contraseña para el trámite de la licencia en la nota de entrega.

3. Realizar la primera configuración del producto CoRe.
 - Instalar el CoRe en el 2º paso de la primera configuración como servidor.
 - ✓ Al final de la instalación, el producto CoRe se inicia en el ordenador.
 - ✓ Este ordenador se utiliza ahora como servidor CoRe.

2.3 Instalar CoRe en los equipos de comprobación soportados

1. Abrir el documento "Instrucciones de instalación Connected Repair - Taller conectado en red".
2. Comprobar si el equipo de comprobación deseado es apto para CoRe.
3. Realizar los pasos de instalación para el equipo de comprobación correspondiente, que deberá utilizarse como cliente CoRe.

i El documento "Instrucciones de instalación Connected Repair - Taller conectado en red" se puede consultar en el siguiente enlace: <http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>



2.4 Instalar CoRe para utilización de un lugar individual

i En una utilización de un lugar individual no se instala ninguna red de CoRe. Se instala CoRe como servidor en el equipo de comprobación que se deba utilizar para la utilización de un lugar individual.

1. Iniciar el archivo de instalación de CoRe "**RbSetup.exe**" en el equipo de comprobación en el que se deba instalar CoRe para la utilización de un lugar individual.

i El archivo de instalación de CoRe "**RbSetup.exe**" también se puede iniciar desde el CD "**Connected Repair**" o desde una memoria USB.

2. Tener en cuenta y seguir las indicaciones de la pantalla.

i No se requiere ningún proceso de licencia para la utilización de un lugar individual de CoRe.

3. Realizar la primera configuración del producto CoRe.
 - Instalar el CoRe en el 2º paso de la primera configuración como servidor.
 - Saltar el proceso de licencia en el 9º paso de la primera configuración.
 - ✓ Al final de la instalación, el producto CoRe se inicia en el ordenador.
 - ✓ CoRe está instalado como utilización de un lugar individual.

i Un cambio posterior de una utilización de un lugar individual a una red CoRe requiere instalar de nuevo CoRe y puede ocasionar la pérdida de datos. Su mayorista le proporcionará más información.

et

1. Tootekirjeldus

1.1 Talitluse kirjeldus

Tarkvara "CoRe" (Connected Repair) võimaldab vahetada töökojas kliendiandmeid, sõidukiandmeid ja protokolle. **Kontrollseadmed (CoRe kliendid)** on arvutivõrgu kaudu ühendatud **keskarvutiga (CoRe server)**. Kui CoRe serveris või CoRega CoRe kliendis on valitud sõiduk ja ülesanded (nt juhtseadme diagnostika) on koostatud töökaardina, saab töökaardil oleva ülesande käivitada vastava kontrollseadmega. Sõiduki andmed, ülesanded ja muu teave kantakse automaatselt kontrollseadmesse. Läbiviidavad tööd protokollitakse ja salvestatakse töökaardile. Protokollitud andmeid saab järgmisel töökojakülastusel registreerimisnumbri või VIN-koodi abil uuesti kuvada.

Kui mõnda toodet ei soovita esialgu CoRe võrgus kasutada, võib CoRe paigaldada **kasutamiseks ühel töökojal**. CoRe toimib andmebaasina, kus hallatakse kõiki kliendi- ja sõidukiandmeid ning protokolle.

1.2 Eeltingimused

CoRe-server

- Operatsioonisüsteem Windows 7, Windows 8, Windows 10, Windows Server 2008, Windows Server 2012 või Windows Server 2014
- CPU (protsessor) i5 või uuem
- RAM (töömälu) 8 GB või suurem
- 1 SSD (kõvaketas) vähemalt 100 GB vaba mäluruumiga
- 1 HDD (kõvaketas) vähemalt 100 GB vaba mäluruumiga¹⁾
- Kasutatav Wifi- ja LAN-võrgus
- Visualiseeritud arvutite tugi puudub
- Ekraani resolutsioon 1366 x 768 pikslit või rohkem

¹⁾Vajalik mäluruum sõltub salvestatavate andmete hulgast ja mahust (nt pildid, protokollid).

CoRe-klient

- Operatsioonisüsteem Windows 7, Windows 8 või Windows 10
- Kahetuumaline x86 või võimsam
- RAM (töömälu) 4 GB või suurem
- Kõvaketas vähemalt 10 GB vaba mäluruumiga
- Kasutatav Wifi- ja LAN-võrgus
- Ühildub Bluetoothiga
- Visualiseeritud arvutite tugi puudub
- Ekraani resolutsioon 1366 x 768 pikslit või rohkem

Võrk

- LAN- ja/või WLAN-ruuter, WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 MBit/s või kiirem
- Wifi peab olema kogu töökojas

1.3 Toote CoRe sätete parool

i Muudatuste tegemiseks toote CoRe sätetes on vaja järgmist parooli: **core4u**


1.4 Toote CoRe "Help Center"

Help Centeri saab avada toote CoRe tarkvara ülemises paremas nurgas oleva küsimärgisümboliga. Help Center sisaldab kogu teavet toote CoRe tarkvara kohta, näiteks:

- Esimesed sammud
- Videotuur tootes CoRe
- KKK (korduma kippuvad küsimused)
- Kasutamine
- Tarkvaravärskendused
- Seaded

1.5 Tarkvara värskendamine

Tarkvaravärskendusi pakutakse automaatselt ja neid saab paigaldada.

 Lisateavet vt toote CoRe Help Centerist.


2. Esmakordne kasutuselevõtmine

2.1 CoRe installifail

CoRe installifaili "**RbSetup.exe**" saab järgmistest kanalitest:

- CD "**Connected Repair**"
- Allalaadimislink:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)


2.2 Toote CoRe installimine serverina

 Soovitame valida toote CoRe serveriks arvuti, mis on pidevalt sisse lülitatud ja millel on pidev ühendus arvutivõrgu ja internetiga.

1. Käivitage CoRe serverina kasutatavas arvutis CoRe installifail "**RbSetup.exe**".

 CoRe installifaili "**RbSetup.exe**" saab käivitada ka CD-lt "**Connected Repair**" või USB-mälupulgalt.

2. Järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.

 Kliendinumbril ja litsentsi paroolil leiate saatelehelte.


3. Toote CoRe esmane kasutuselevõtt.

— Paigaldage CoRe esmase häälestamise 2. sammus serverina.

- ✓ CoRe käivitatakse arvutis pärast paigaldamise lõpetamist.
- ✓ See arvuti on nüüd toote CoRe server.


2.3 Toote CoRe paigaldamine toetatavatele kontrollseadmetele

1. Avage dokument "Paigaldusjuhend: Connected Repair – töökodade võrgustik".
2. Kontrollige, kas soovitatav kontrollseade ühildub tootega CoRe.
3. Tehke toote CoRe kliendina kasutataval kontrollseadmel paigaldussammud.

 Dokument "Paigaldusjuhend: Connected Repair – töökodade võrgustik" on saadaval järgmise lingi alt: <http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>




2.4 CoRe paigaldamine ühel töökohal kasutamiseks

 Ühel töökohal kasutamiseks CoRe võrku ei looda. CoRe paigaldatakse kontrollseadmele serverina, mida kasutatakse ühel töökohal.

1. Käivitage CoRe ühe töökohana kasutataval kontrollseadmel CoRe installifail "**RbSetup.exe**".

 CoRe installifaili "**RbSetup.exe**" saab käivitada ka CD-lt "**Connected Repair**" või USB-mälupulgalt.

2. Järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.


 CoRe kasutamiseks ühel töökohal pole litsentsi vaja.

3. Toote CoRe esmane kasutuselevõtt.

— Paigaldage CoRe esmase häälestamise 2. sammus serverina.

— Esmase häälestamise 9. sammus toimuv litsentsimine jäetakse vahele.

- ✓ CoRe käivitatakse arvutis pärast paigaldamise lõpetamist.
- ✓ CoRe on paigaldatud ühe töökoha lahendusena.

 Kui hiljem soovitakse minna üle ühe töökoha lahenduselt CoRe võrgule, tuleb CoRe uuesti paigaldada ning võimalik on andmekadu! Täpsemat teavet saate edasimüüjalt.

fi

1. Tuotekuvaus

1.1 Toimintaseloste

Ohjelmisto "CoRe" (Connected Repair) mahdollistaa asiakastietojen, ajoneuvotietojen ja protokollien vaihtamisen korjaamossa. **Testilaitteet (CoRe-Clients)**, esim. on tällöin yhdistetty **keskustietokoneen (CoRe-palvelimen)** kautta korjaamon tietokoneverkkoon. Kun CoRe-palvelimesta tai CoRe-asiakkaista valitaan valinnalla CoRe ajoneuvo ja tehtävät (esim. ohjainlaidediagnoosin suorittaminen) laadittiin työkortiksi, työkortin tehtävä voidaan käynnistää vastaavasta testilaitteesta. Ajoneuvotiedot, tehtävät ja muu tieto siirretään tällöin automaattisesti testilaitteeseen. Suoritetut työt kirjataan protokollaan ja tallennetaan työkorttiin. Protokollaan kirjatut tiedot voidaan näyttää seuraavalla korjaamolla käynnillä syöttämällä rekisterinumero tai VIN.

Jos tuotetta ei ole tarkoitus käyttää aluksi CoRe-verkosta käsin, voidaan CoRe asentaa **yksittäispaikkakäyttöä** varten. CoRe toimii tällöin tietopankkina, josta käsin kaikkia asiakastietoja, ajoneuvotietoja ja protokollia hallitaan.

1.2 Edellytykset

CoRe-palvelin

- Käyttöjärjestelmä Win 7, Win 8, Win 10, Win Server 2008, Win Server 2012 tai Win Server 2014
- CPU (prosessori) i5 tai korkeampi
- RAM (työmuisti) 8 GB tai enemmän
- 1 SSD (kiintolevy), jossa on vähintään 100 GB vapaata tallennustilaa
- 1 HDD (kiintolevy), jossa on vähintään 100 GB vapaata tallennustilaa¹⁾
- WLAN- tai LAN-yhteensopiva
- Virtualisoituja tietokoneita ei tueta
- Kuvaruudun resoluutio 1366 x 768 pikseliä tai enemmän

¹⁾Vaadittava tallennustila riippuu tietojen tallennusmäärästä ja tiedostojen koosta (esim.kuvat ja protokollat).

CoRe-asiakas

- Käyttöjärjestelmä Win 7, Win 8 tai Win 10
- Dual Core x86 tai korkeampi
- RAM (työmuisti) 4 GB tai enemmän
- Kiintolevy, jossa on vähintään 10 GB vapaata tallennustilaa
- WLAN- tai LAN-yhteensopiva
- Bluetooth-yhteensopiva
- Virtualisoituja tietokoneita ei tueta
- Kuvaruudun resoluutio 1366 x 768 pikseliä tai enemmän

Verkko

- LAN ja/tai WLAN-reititin, jossa WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 MBit/s tai korkeampi
- WLAN-verkon pitää olla käytettävissä koko korjaamolla

1.3 CoRe-asetusten salasana

 Jos CoRe-asetuksiin tehdään muutoksia, tarvitaan seuraava salasana: **core4u**


1.4 CoRe "Help Center"

Help Centerin voi avata yläoikealta CoRe-ohjelmistosta. Help Center sisältää kaiken tiedon CoRe-ohjelmistosta, esim.:

- Ensimmäiset vaiheet
- Video-esityksen: CoRe
- FAQs (Frequently Asked Questions / Usein kysytyä)
- Käyttö
- Ohjelmistopäivitykset
- Asetukset

1.5 Ohjelmiston päivitys

Ohjelmistopäivitykset tarjotaan automaattisesti ja ne voi asentaa.

 Lisätietoa, katso CoRe Help Center.


2. Ensimmäinen käyttöönotto

2.1 CoRe-asennustiedosto

CoRe-asennustiedoston "**RbSetup.exe**" voi hankkia seuraavien kanavien kautta:

- CD "**Connected Repair**"
- Latauslinkki:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)


2.2 CoRe asennetaan palvelimeksi

 Suosittelemme, että CoRe-palvelimeksi valitaan tietokone, joka on jatkuvasti käytössä ja joka on yhdistetty jatkuvasti tietokoneen verkkoon sekä Internetiin.

1. CoRe-asennustiedosto "**RbSetup.exe**" käynnistetään tietokoneelta, jota on tarkoitus käyttää CoRe-palvelimena.

 CoRe-asennustiedoston "**RbSetup.exe**" voi käynnistää myös CD:ltä "**Connected Repair**" tai USB-muistitikulta.

2. Noudata näyttöön tulevia ohjeita.

 Lisenssiin tarvittavan asiakasnumeron ja salasanan löydät toimitusasiakirjoista.

3. Suorita CoRe:n ensimmäinen asennusvaihe.

— CoRe asennetaan ensimmäisen asennuksen 2. vaiheessa palvelimeksi.

✓ Asennuksen loputtua CoRe käynnistetään tietokoneelta.

✓ Tätä tietokonetta käytetään vain CoRe-palvelimelta.

2.3 CoRe:n asennus tuettuihin testereihin

1. Avaa dokumentti "Asennusohjeet Connected Repair – Verkottunut korjaamo".

2. Tarkasta, onko toivottu testeri CoRe-kykyinen.

3. Suorita vastaavan testerin, jota on tarkoitus käyttää CoRe-asiakkaana, asennusvaiheet.

i Dokumentti "Asennusohjeet Connected Repair – Verkottunut korjaa-mo" löytyy seuraavasta linkistä: <http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>



2.4 CoRe asennetaan yksittäispaikkakäyttöä varten

i Jos kyseessä on yksittäispaikkakäyttö, CoRe-verkkoa ei luoda. CoRe asennetaan testeriin palvelimeksi, jota on tarkoitus käyttää yksittäispaikkana.

1. CoRe-asennustiedosto "**RbSetup.exe**" käynnistetään testeristä, jolle on tarkoitus asentaa CoRe yksittäispaikkakäyttöä varten.

i CoRe-asennustiedoston "**RbSetup.exe**" voi käynnistää myös CD:ltä "**Connected Repair**" tai USB-muistitikulta.

2. Noudata näyttöön tulevia ohjeita.

i CoRe-yksittäispaikkakäyttöä varten ei vaadita lisenssiä.

3. Suorita CoRe:n ensimmäinen asennusvaihe.

— CoRe asennetaan ensimmäisen asennuksen 2. vaiheessa palvelimeksi.

— Ohita lisenssin hankkiminen ensimmäisen asennuksen 9. vaiheessa.

✓ Asennuksen loputtua CoRe käynnistetään tietokoneelta.

✓ CoRe on asennettu yksittäispaikkaratkaisuksi.

i Yksittäispaikkaratkaisun voi vaihtaa myöhemmin CoRe-verkkoon, tällöin CoRe pitää asentaa uudelleen, mikä voi mahdollisesti aiheuttaa tietojen häviämistä! Lisätietoa saa jälleenmyyjältä.

fr

1. Description du produit

1.1 Description du fonctionnement

Le logiciel "CoRe" (Connected Repair) permet l'échange de données de clients, de véhicules et de protocoles au sein de l'atelier. Les **appareils de contrôle (CoRe-Clients)** sont reliés à un **ordinateur central (CoRe-Server)** par le biais du réseau informatique. Lorsque sur le serveur CoRe ou sur un des CoRe-Clients un véhicule a été sélectionné avec CoRe et que des tâches (par ex. exécution d'un diagnostic de calculateurs) ont été créées sous forme de carte de travail, une tâche de la carte de travail peut être démarrée avec le testeur respectif. Les caractéristiques du véhicule, les tâches et autres informations sont ici automatiquement transmises au testeur. Les tâches exécutées sont inscrites dans un journal et enregistrées sur la carte de travail. Les informations inscrites sur le protocole peuvent être visualisées à nouveau lors de la prochaine visite à l'atelier en entrant l'immatriculation ou le VIN.

Si un produit ne doit pas dans un premier temps être exploité dans un réseau CoRe, CoRe peut être installé pour une **utilisation monoposte**. CoRe joue le rôle de base de données permettant de gérer toutes les données de clients, les données de véhicules et les protocoles.

1.2 Conditions

CoRe-Server

- Système d'exploitation Windows 7, Windows 8, Windows 10, Windows Server 2008, Windows Server 2012 ou Windows Server 2014
- CPU (processeur) i5 ou supérieure
- RAM (mémoire vive) 8 Go ou plus
- 1 SSD (disque dur) avec 100 Go minimum d'espace mémoire libre
- 1 HDD (disque dur) avec 100 Go minimum d'espace mémoire libre¹⁾
- Capacité WLAN ou LAN
- Les ordinateurs virtuels ne sont pas pris en charge
- Résolution de l'écran 1366 x 768 pixels ou plus

¹⁾L'espace mémoire nécessaire dépend du nombre de sauvegardes de données et de l'étendue des données sauvegardées (p. ex. photographies, protocoles).

CoRe-Client

- Système d'exploitation Windows 7, Windows 8 ou Windows 10
- Dual Core x86 ou plus élevé
- RAM (mémoire vive) 4 Go ou plus
- Disque dur avec 10 Go minimum d'espace mémoire libre
- Capacité WLAN ou LAN
- Compatible Bluetooth
- Les ordinateurs virtuels ne sont pas pris en charge
- Résolution de l'écran 1366 x 768 pixels ou plus

Réseau

- LAN et/ou routeur WLAN avec WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 Mbit/s ou plus rapide
- Le WLAN doit être disponible dans l'ensemble de l'atelier

1.3 Mot de passe pour les réglages CoRe

- i** Pour toute modification dans les réglages CoRe, le mot de passe suivant est nécessaire : **core4u**

1.4 CoRe "Help Center"

Le Help Center peut être ouvert avec le point d'interrogation situé en haut et à droite dans le logiciel CoRe. Le Help Center contient toutes les informations relatives au logiciel CoRe, p. ex. :

- Premières étapes
- Vidéo-Tour via CoRe
- FAQs (Frequently Asked Questions / Questions fréquemment posées)
- Utilisation
- Mises à jour logicielles
- Réglages

1.5 Mise à jour du logiciel

Les mises à jour des logiciels sont proposées automatiquement et peuvent être installées.

- i** Pour plus d'informations, voir CoRe Help Center.

2. Première mise en service

2.1 CoRe-Fichier d'installation

Le fichier d'installation CoRe "**RbSetup.exe**" peut être obtenu sur divers canaux :

- CD "**Connected Repair**"
- Lien de téléchargement :
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)

2.2 Installer CoRe comme serveur

- i** Nous recommandons de sélectionner comme serveur CoRe un ordinateur qui est en permanence en exploitation et relié de façon continue au réseau informatique ainsi qu'à Internet.

1. Lancer le fichier d'installation de CoRe "**RbSetup.exe**" sur l'ordinateur qui doit être utilisé comme serveur CoRe.

- i** Le fichier d'installation de CoRe "**RbSetup.exe**" peut également être démarré à partir du CD "**Connected Repair**" ou d'une clé USB.

2. Lire et suivre les instructions qui s'affichent à l'écran.

- i** Le numéro de client et le mot de passe nécessaires à l'enregistrement de la licence figurent sur le bordereau de livraison.

3. Exécuter la première configuration CoRe.
 - Installer CoRe au cours de la 2e étape de la première installation comme serveur.

- ✓ CoRe est démarré sur l'ordinateur au terme de l'installation.
- ✓ Cet ordinateur est désormais utilisé comme serveur CoRe.

2.3 Installer CoRe sur tous les testeurs soutenus

1. Ouvrir le document "Notice d'installation Connected Repair – Atelier connecté".
2. Vérifier si le testeur souhaité est compatible avec CoRe.
3. Exécuter les étapes d'installation pour le testeur correspondant qui doit être utilisé comme CoRe-Client.

- i** Le document "Notice d'installation Connected Repair – Atelier connecté" peut être consulté sous le lien suivant : <http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>



2.4 Installer CoRe pour une utilisation monoposte

- i** Lors d'une installation monoposte aucun réseau CoRe n'est constitué. CoRe est installé sur l'appareil de test comme serveur à utiliser pour l'utilisation monoposte.

1. Lancer le fichier d'installation de CoRe "**RbSetup.exe**" sur l'appareil de test sur lequel CoRe doit être installé pour l'utilisation monoposte.

- i** Le fichier d'installation de CoRe "**RbSetup.exe**" peut également être démarré à partir du CD "**Connected Repair**" ou d'une clé USB.

2. Lire et suivre les instructions qui s'affichent à l'écran.

- i** Pour une utilisation monoposte de CoRe, aucune licence n'est nécessaire.

3. Exécuter la première configuration CoRe.
 - Installer CoRe au cours de la 2e étape de la première installation comme serveur.
 - Sauter la prise de licence à la 9e étape de la première installation.
 - ✓ CoRe est démarré sur l'ordinateur au terme de l'installation.
 - ✓ CoRe est installé en application monoposte.

- i** Le passage ultérieur d'une application monoposte vers la version réseau CoRe est possible en effectuant de nouvelles installations de CoRe et moyennant d'éventuelles pertes de données ! Votre grossiste vous fournira toutes informations complémentaires à ce sujet.

hr

1. Opis proizvoda

1.1 Opis funkcija

Softver "CoRe" (Connected Repair) omogućuje razmjenu podataka o klijentima, podataka o vozilu i protokola u radionici. Pritom su **uređaji za ispitivanje (CoRe klijenti)** putem računalne mreže povezani sa **središnjim računalom (CoRe poslužitelj)**. Kada se na CoRe poslužitelju ili na jednom od CoRe klijenata s CoRe odabere vozilo i zadaci se (npr. provedba dijagnoze upravljačkog uređaja) postave kao radna kartica, zadatak radne kartice može se pokrenuti odgovarajućim uređajem za ispitivanje. Podaci o vozilu, zadaci i daljnje informacije pritom se automatski prenose na uređaj za provjeru. Provedeni su zadaci zabilježeni i spremljeni u radnu karticu. Protokolirane informacije mogu se pri sljedećem posjetu radionici prikazati unosom oznake ili VIN-a.

Ako za sada ne želite da neki proizvod radi u CoRe mreži, možete instalirati CoRe za **korištenje na jednom mjestu**. CoRe pritom djeluje kao baza podataka u kojoj se upravlja svim podacima o klijentima, podacima o vozilima i protokolima.

1.2 Preduvjeti

CoRe poslužitelj

- Operativni sustav Win 7, Win 8, Win 10, Win server 2008, Win server 2012 ili Win server 2014
- CPU (procesor) i5 ili viši
- RAM (radna memorija) 8 GB ili više
- 1 SSD (tvrdi disk) s najmanje 100 GB slobodne memorije
- 1 HDD (tvrdi disk) s najmanje 100 GB slobodne memorije¹⁾
- Mogućnost WLAN-a ili LAN-a
- Virtualna računala nisu podržana
- Razlučivost zaslona 1366 x 768 piksela ili više

¹⁾Potrebna memorija ovisi o broju sigurnosnih kopiranja i opsega sigurnosno kopiranih podataka (npr. slike, protokoli).


CoRe klijent

- Operativni sustav Win 7, Win 8 ili Win 10
- Dual Core x86 ili više
- RAM (radna memorija) 4 GB ili više
- Tvrdi disk s najmanje 10 GB slobodne memorije
- Mogućnost WLAN-a ili LAN-a
- Mogućnost Bluetooth-a
- Virtualna računala nisu podržana
- Razlučivost zaslona 1366 x 768 piksela ili više

Mreža

- LAN i/ili WLAN usmjerivač s WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 MBit/s ili više
- WLAN mora biti dostupan u istoj radionici

1.3 Lozinka za postavke CoRe

 Za promjene u postavkama CoRe potrebna je sljedeća lozinka: **core4u**

1.4 CoRe "Help Center"


Help Center može se otvoriti znakom upitnika gore desno u softveru CoRe.

Help Center sadrži sve informacije u vezi sa softverom CoRe, npr.:

- Prvi koraci
- Videozapis s pregledom CoRe
- FAQs (Frequently Asked Questions / Česta pitanja)
- Rukovanje
- Ažuriranja softvera
- Postavke

1.5 Ažuriranje softvera

Softverska ažuriranja automatski se nude i mogu se instalirati.

 Ostale informacije vidjeti u Help Centru CoRe.


2. Prvo puštanje u pogon

2.1 Instalacijska datoteka za CoRe


Instalacijsku datoteku za CoRe "**RbSetup.exe**" možete nabaviti preko sljedećih kanala:

- CD "**Connected Repair**"
- Poveznica za preuzimanje:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)


2.2 Instalacija CoRe kao poslužitelja

 Preporučujemo odabir računala koje je stalno u pogonu i koje je stalno povezano s mrežom računala, kao i s internetom, kao poslužitelj CoRe.

1. Pokrenite instalacijsku datoteku za CoRe "**RbSetup.exe**" na računalu koje želite upotrebljavati kao CoRe poslužitelj.

 Instalacijsku datoteku za CoRe "**RbSetup.exe**" također možete pokrenuti s CD-a "**Connected Repair**" ili s USB memorije.

2. Slijedite upute na zaslonu.

 Broj kupca i lozinku za licenciranje pronaći ćete na dostavnici.

3. Provesti prvo postavljanje CoRe.
 - Instalirajte CoRe u 2. koraku prvog postavljanja kao poslužitelj.
 - ✓ CoRe pokrenut će se na kraju instalacije na računalu.
 - ✓ Ovo se računalo sada upotrebljava kao CoRe poslužitelj.

2.3 CoRe instalirajte na podržane ispitne uređaje

1. Otvorite dokument "Upute za instalaciju Connected Repair – umrežena radionica".
2. Provjerite je li željeni testni uređaj osposobljen za CoRe.
3. Provedite instalacijske korake za odgovarajući testni uređaj koji se treba upotrebljavati kao CoRe klijent.

i Dokument "Upute za instalaciju Connected Repair – umrežena radionica" nalazi se na sljedećoj poveznici: <http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>



2.4 Instalacija CoRe za korištenje na jednom mjestu

i Za korištenje na jednom mjestu ne uspostavlja se mreža CoRe. CoRe se instalira kao poslužitelj na uređaju za ispitivanje koji će se upotrebljavati za korištenje na jednom mjestu.

1. Pokrenite instalacijsku datoteku za CoRe "**RbSetup.exe**" na uređaju za ispitivanje na kojem želite instalirati CoRe za korištenje na jednom mjestu.

i Instalacijsku datoteku za CoRe "**RbSetup.exe**" također možete pokrenuti s CD-a "**Connected Repair**" ili s USB memorije.

2. Slijedite upute na zaslonu.

i Za korištenje CoRe na jednom mjestu nije potrebno licenciranje.

3. Provesti prvo postavljanje CoRe.

- Instalirajte CoRe u 2. koraku prvog postavljanja kao poslužitelj.
- Preskočite licenciranje u 9. koraku prvog postavljanja.
- ✓ CoRe pokrenut će se na kraju instalacije na računalu.
- ✓ CoRe je instaliran kao rješenje za jedno mjesto.

i Kasnije se možete prebaciti s rješenja za jedno mjesto na CoRe mrežu tako da ponovo instalirate CoRe, što može dovesti do gubitka podataka! Dodatne informacije zatražite od svojega distributera.

hu

1. Termékleírás

1.1 A működés leírása

A "CoRe" (Connected Repair) szoftver lehetővé teszi az ügyfeladatokat, a járműadatokat és a jegyzőkönyveket cseréjét a szervizben. A **vizsgálóeszközök (CoRe-ügyfelek)** ennek során egy **központi számítógépre (CoRe-kiszolgáló)** kapcsolódnak a számítógépes hálózaton keresztül. Amikor egy CoRe-kiszolgálón vagy CoRe-rendszerrel rendelkező CoRe-ügyfélnél kiválasztanak egy járművet és munkakártya formájában létrehoznak feladatokat (pl. kormánymű diagnosztika), a szóban forgó vizsgálóeszközzel megkezdhető a munkakártyán szereplő egyik feladat végrehajtása. A járműadatokat, feladatokat és egyéb információkat ily módon automatikusan továbbítódnak a vizsgálóberendezésre. Az elvégzett feladatok jegyzőkönyvezésre kerülnek, majd a munkakártyán tárolódnak. A jegyzőkönyvezett információk a következő szervizlátogatás alkalmával a rendszám vagy a VIN megadásával újból előhívhatók.

Ha egy terméket előzőleg nem kell egy CoRe-hálózatban működtetni, akkor a CoRe **egyetlen helyen történő használatához** telepíthető. A CoRe ekkor adatbázisként működik, amelyben az összes ügyfeladat, járműadat és jegyzőkönyv kezelése történik.

1.2 Követelmények

CoRe-kiszolgáló

- Operációs rendszerek: Windows 7, Windows 8, Windows 10, Windows Server 2008, Windows Server 2012 vagy Windows Server 2014
- CPU (processzor) i5 vagy gyorsabb
- RAM (operatív memória) 8 GB vagy több
- 1 SSD (merevlemez) legalább 100 GB szabad tárhelyel
- 1 HDD (merevlemez) legalább 100 GB szabad tárhelyel¹⁾
- WLAN-képes vagy LAN-képes
- A virtuális számítógépek nem támogatottak
- 1366 x 768 pixeles vagy nagyobb képernyőfelbontás

¹⁾A szükséges tárhely az adatmentések számától és a mentett adatok körétől (pl. képek, jegyzőkönyvek) függ.

CoRe-ügyfél

- Operációs rendszerek: Windows 7, Windows 8 vagy Windows 10
- Dual Core x86 vagy magasabb verzió
- RAM (operatív memória) 4 GB vagy több
- Merevlemez legalább 10 GB szabad tárhelyel
- WLAN-képes vagy LAN-képes
- Bluetooth-képes
- A virtuális számítógépek nem támogatottak
- 1366 x 768 pixeles vagy nagyobb képernyőfelbontás

Hálózat

- LAN- és/vagy WLAN-router, WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 Mbit/s vagy gyorsabb
- A WLAN-hálózatnak a szerviz teljes területén elérhetőnek kell lennie

1.3 Jelszó a CoRe-beállításokhoz

i A CoRe-beállításokban végrehajtandó módosításokhoz a következő jelszó szükséges: **core4u**

1.4 CoRe "Súgóközpont"

A Súgóközpontot a CoRe-szoftver képernyőjének jobb felső részén lévő kérdőjellel lehet megnyitni. A Súgóközpontban minden szükséges információt megtalálhat a CoRe-szoftverrel kapcsolatban, pl.:

- Első lépések
- Videokalauz a CoRe program használatához
- GYIK (Gyakran Ismétlődő Kérdések)
- Kezelés
- Szoftverfrissítések
- Beállítások

1.5 Szoftverfrissítés

A szoftverfrissítésekről automatikus értesítés érkezik, és azok azonnal telepíthetők.

i A további információkat lásd: CoRe Help Center.

2. Első üzembe helyezés

2.1 CoRe-telepítőfájl

A CoRe "**RbSetup.exe**" telepítőfájlja a következő csatornákon érhető el:

- "**Connected Repair**" CD
- Letöltőlink:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)

2.2 A CoRe telepítése szerverként

i Azt javasoljuk, hogy CoRe-kiszolgálóként egy külön számítógépet állítson szolgálatba, mely folyamatosan fut, és állandó kapcsolatban áll mind a belső számítógépes hálózattal, mind az internettel.

1. Indítsa el a CoRe "**RbSetup.exe**" telepítőfájlját azon a számítógépen, amelyet CoRe-szerverként kell használni.

i A CoRe "**RbSetup.exe**" telepítőfájlja a "**Connected Repair**" CD-lemezzel vagy egy USB-memóriáról is elindítható.

2. Vegye figyelembe és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

i A licenc beállításához szükséges ügyfélszám és jelszó a szállítólevélen található.

3. Hajtsa végre a CoRe első beállítás lépéseit.

— A CoRe készüléket az első beigazítás 2. lépésében szerverként kell telepíteni.

- ✓ A telepítés befejezésekor a CoRe újraindul.
- ✓ Ezt a számítógépet kizárólag CoRe-kiszolgálóként működtesse.

2.3 Telepítse a CoRe szoftvert a támogatott vizsgálóberendezésre

1. Nyissa meg a "Connected Repair telepítési útmutató – Szervizhálózat" című dokumentumot.
2. Ellenőrizze, hogy a kívánt vizsgálóberendezés kompatibilis-e a CoRe szoftverrel.
3. A megfelelő vizsgálóberendezés telepítését úgy kell végrehajtani, mintha CoRe-kiszolgálóként használnák azt.

i A "Connected Repair telepítési útmutató – Szervizhálózat" című dokumentum a következő hivatkozással érhető el: <http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>



2.4 CoRe telepítése egyetlen helyen történő használatához

i Egyetlen helyen történő használat esetén nem jön létre CoRe-hálózat. A CoRe szerverként azon a vizsgálókészüléken kerül telepítésre, amelyet az egyetlen helyen történő használatához kell alkalmazni.

1. Indítsa el a CoRe "**RbSetup.exe**" telepítőfájlját azon a vizsgálókészüléken, amelyen a CoRe egyetlen helyen történő használatához kerül telepítésre.

i A CoRe "**RbSetup.exe**" telepítőfájlja a "**Connected Repair**" CD-lemezzel vagy egy USB-memóriáról is elindítható.

2. Vegye figyelembe és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

i A CoRe egyetlen helyen történő használatához nincs szükség licenclésre.

3. Hajtsa végre a CoRe első beállítás lépéseit.

- A CoRe készüléket az első beigazítás 2. lépésében szerverként kell telepíteni.
- A licenclést az első beigazítás 9. lépésében hagyja ki.
- ✓ A telepítés befejezésekor a CoRe újraindul.
- ✓ A CoRe egyetlen helyen használt megoldásként telepítve van.

i A későbbiekben egy egymunkahelyes megoldásról CoRe-hálózatra történő váltás esetén a CoRe szoftvert újra kell telepíteni, és adott esetben adatvesztés is előfordulhat! További információkat a nagykereskedőtől kaphat.

it

1. Descrizione del prodotto

1.1 Descrizione del funzionamento

Il software "CoRe" (Connected Repair = riparazione connessa) consente lo scambio di dati clienti, dati veicolo e protocolli di officina. Gli **strumenti di controllo (client CoRe)** in tal caso sono collegati a un **computer centrale (server CoRe)** tramite la rete informatica. Se sul server CoRe oppure su uno dei client CoRe è stato selezionato con CoRe un veicolo e sono state eseguite delle attività (ad es. esecuzione di una diagnosi delle centraline) come scheda di lavoro, è possibile avviare un'attività della scheda di lavoro con il relativo strumento di controllo. In tal caso dati veicolo, attività e altre informazioni sono trasmesse automaticamente allo strumento di controllo. Le attività svolte vengono protocollate e memorizzate nella scheda di lavoro. In occasione della successiva visita in officina, è possibile visualizzare le informazioni protocollate inserendo nuovamente la targa oppure il VIN.

Se un prodotto per il momento non deve essere gestito in una rete CoRe, è possibile installare CoRe per un **utilizzo monoutente**. CoRe funziona quindi come banca dati in cui vengono gestiti tutti i dati cliente, i dati veicolo e i protocolli.

1.2 Requisiti necessari

Server CoRe

- Sistema operativo Win 7, Win 8, Win 10, Win Server 2008, Win Server 2012 oppure Win Server 2014
- CPU (processore) i5 oppure superiore
- RAM (memoria di lavoro) 8 GB oppure superiore
- 1 SSD (disco rigido) con almeno 100 GB di spazio libero
- 1 HDD (disco rigido) con almeno 100 GB di spazio libero¹⁾
- Idoneo per WLAN o LAN
- I computer virtualizzati non vengono supportati
- Risoluzione dello schermo 1366 x 768 pixel o superiore

¹⁾La memoria necessaria dipende dal numero di salvataggi dati e dal tipo di dati salvati (ad es. immagini, protocolli).

Client CoRe

- Sistema operativo Win 7, Win 8 oppure Win 10
- Dual Core x86 o superiore
- RAM (memoria di lavoro) 4 GB oppure superiore
- Disco rigido con almeno 10 GB di spazio libero
- Idoneo per WLAN o LAN
- Idoneo per Bluetooth
- I computer virtualizzati non vengono supportati
- Risoluzione dello schermo 1366 x 768 pixel o superiore

Rete

- LAN e/o router WLAN con WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 MBit/s oppure superiore
- La rete WLAN deve essere disponibile in tutta l'officina

1.3 Password per impostazioni CoRe

- ❗ Per modificare le impostazioni CoRe è necessaria la seguente password: **core4u**

1.4 "Help Center" CoRe

È possibile aprire l'Help Center con il punto interrogativo in alto a destra nel software CoRe.

L'Help Center contiene tutte le informazioni riguardanti il software CoRe, ad es.:

- Primi passi
- Tour video di CoRe
- FAQ (Frequently Asked Questions / Domande frequenti)
- Uso
- Aggiornamenti software
- Impostazioni

1.5 Aggiornamento del software

Gli aggiornamenti del software vengono forniti automaticamente e possono essere installati.

- ❗ Per maggiori informazioni, vedere Help Center CoRe.

2. Prima messa in servizio

2.1 File di installazione di CoRe

Il file di installazione di CoRe "**RbSetup.exe**" può essere ottenuto tramite i seguenti canali:

- CD "**Connected Repair**"
- Link per il download:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)

2.2 Installare CoRe come server

- ❗ Si consiglia di scegliere come server CoRe un computer sempre in funzione e costantemente collegato con la rete informatica nonché ad Internet.

1. Avviare il file di installazione di CoRe "**RbSetup.exe**" sul computer che deve essere utilizzato come CoRe.

- ❗ Il file di installazione di CoRe "**RbSetup.exe**" può essere avviato anche dal CD "**Connected Repair**" oppure da una chiavetta USB.

2. Seguire attentamente le indicazioni a video.

- ❗ Il numero cliente e la password per l'attivazione della licenza sono riportati sulla bolla di consegna.

3. Eseguire il primo avviamento di CoRe.

- Nel secondo passaggio del primo avviamento installare CoRe come server.
- ✓ CoRe viene avviato alla fine dell'installazione sul computer.
- ✓ Da questo momento, tale computer viene utilizzato come server CoRe.

2.3 Installare CoRe sugli strumenti di controllo supportati

1. Aprire il documento "Manuale di installazione di Connected Repair – Officina connessa".
2. Controllare se lo strumento di controllo desiderato è compatibile con CoRe.
3. Eseguire le fasi dell'installazione per il relativo strumento di controllo che verrà utilizzato come client CoRe.

i Il documento "Manuale di installazione di Connected Repair - Officina connessa" può essere richiamato al seguente link: [http://media-thek.bosch-automotive.com/files-common/documents/1689/989386.pdf](http://media.thek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf)



2.4 Installare CoRe per utilizzo monoutente

i Se si sceglie un utilizzo monoutente non viene creata alcuna rete CoRe. CoRe viene installato come server sullo strumento di controllo che deve essere utilizzato per l'utilizzo monoutente.

1. Avviare il file di installazione di CoRe "**RbSetup.exe**" sullo strumento di controllo sul quale deve essere installato CoRe per l'utilizzo monoutente.

i Il file di installazione di CoRe "**RbSetup.exe**" può essere avviato anche dal CD "**Connected Repair**" oppure da una chiavetta USB.

2. Seguire attentamente le indicazioni a video.

i Per un utilizzo monoutente di CoRe non è necessario attivare la licenza.

3. Eseguire il primo avviamento di CoRe.
 - Nel secondo passaggio del primo avviamento installare CoRe come server.
 - Ignorare l'attivazione della licenza al passaggio 9 del primo avviamento.
 - ✓ CoRe viene avviato alla fine dell'installazione sul computer.
 - ✓ CoRe è installato come soluzione monoutente.

i Passare in un secondo momento da una soluzione monoutente a una rete CoRe comporta nuove installazioni di CoRe e la possibile perdita di dati! Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio rivenditore.

ja

1. 製品説明

1.1 機能説明

ソフトウェア"CoRe" (Connected Repair) はワークショップでの顧客データ、車両データおよびプロトコルの交換を可能にします。 **テスト装置(CoRe クライアント)**はコンピュータネットワークを介して **中央コンピュータ(CoRe サーバー)**に接続されています。 CoRe サーバーまたは CoRe クライアントで CoRe が車両とともに選択されている場合、ジョブ (例えば制御器診断の実行など)が作業カード作業カードとして作成されていると、作業カードのジョブは各テスターで開始することができます。 その際、車両データ、ジョブ、その他の情報は自動でテスト装置に転送されます。 実行されたジョブは記録され、作業カードに保存されます。 記録された情報は次の点検整備に際してナンバープレートもしくは VIN を入力すると表示されます。

製品がその時点では CoRe ネットワークで処理できない場合、CoRe を **のシングルスペースユース用**にインストールします。 この場合、CoRe はすべての顧客データ、車両データおよびプロトコルが使用されるデータベースとして機能します。

1.2 前提条件

CoRe サーバー

- オペレーティングシステム Windows 7、Windows 8、Windows 10、Windows Server 2008、Windows Server 2012 または Windows Server 2014
- CPU (Prozessor) i5 以降
- RAM (メインメモリー) 8 GB 以上
- 1 空き容量が 100 GB 以上の SSD(ハードディスク)
- 1 空き容量が 100 GB 以上の HDD(ハードディスク)¹⁾
- WLAN または LAN 対応
- 仮想化されたコンピュータはサポートされていません
- 画面解像度 1366x768 ピクセル以上

¹⁾必要な空き容量は、データ保存の数とバックアップされるデータ量 (画像、プロトコル等)によって異なります。

CoRe クライアント

- オペレーティングシステム Windows 7、Windows 8 または Windows 10
- Dual Core x86 以上
- RAM (メインメモリー) 4 GB 以上
- 空き容量が 10 GB 以上のハードディスク
- WLAN または LAN 対応
- Bluetooth 対応
- 仮想化されたコンピュータはサポートされていません
- 画面解像度 1366x768 ピクセル以上

ネットワーク

- LAN および/または WLAN ルーター(WLAN IEEE 802.11 b/g/n)
- ADSL 16 MBit/s 以上
- WLAN はワークショップ全範囲内で利用可能であること

1.3 CoRe 設定用パスワード

i CoRe 設定の変更には、次のパスワードが必要で **core4u**

1.4 CoRe "Help Center"

Help Center は、CoRe ソフトウェアの右上隅にある疑問符で開くことができます。

Help Center には、CoRe ソフトウェアに関するすべての情報が含まれています。例:

- 第 1 ステップ
- CoRe によるビデオツアー
- FAQs (Frequently Asked Questions/よくある質問)
- 操作
- ソフトウェア アップデート
- 設定

1.5 ソフトウェア アップデート

ソフトウェアのアップデートは自動的に提供され、インストールすることができます。

i 詳細は CoRe Help Center を参照してください。

2. 初回始動

2.1 CoRe インストールファイル

CoRe-インストールファイル"RbSetup.exe"は、以下のチャンネルで入手可能です。

- CD "Connected Repair"
- ダウンロードリンク:
- Bosch 診断ダウンロードマネージャー (DDM)

2.2 CoRe をサーバーとしてインストール

i 連続的にコンピュータネットワークやインターネットに接続されており、常に動作しているコンピュータを CoRe サーバーとして選択することを推奨します。

1. CoRe サーバーとして使用するコンピュータで、CoRe インストールファイル"RbSetup.exe"を起動します。

i CoRe インストールファイル"RbSetup.exe"は、CD "Connected Repair"や USB-Stick で起動することができます。

2. 画面に表示される指示に従ってください。

i ライセンスの顧客番号とパスワードは納品書に記載されています。

3. CoRe の初期設定を行います。

- CoRe を初期設定の第 2 ステップでサーバーとしてインストールします。
- ✓ CoRe は、インストールの終了後にコンピュータ上で起動します。
- ✓ このコンピュータは CoRe サーバーとしてのみ使用されます。

2.3 CoRe をサポートされたテスト装置にインストールする

1. ドキュメント"インストールマニュアル Connected Repair - 接続されたワークショップ"を開きます。
2. 希望するテスターが CoRe 対応かどうかを確認します。
3. CoRe クライアントとして使用するための適切なテスターのインストール手順を実行します。

i ドキュメント"インストールマニュアル Connected Repair - 接続されたワークショップ"は、次のリンクから入手できます: <http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>



2.4 CoRe のワークステーションユース用のインストール

i ワークステーションユースに際しては CoRe ネットワークは構築されません。CoRe は、ワークステーションユース用に使用する検査装置にサーバーとしてインストールします。

1. CoRe をワークステーションユース用にインストールする検査装置で、CoRe インストールファイル"RbSetup.exe"を起動します。

i CoRe インストールファイル"RbSetup.exe"は、CD "Connected Repair"や USB-Stick で起動することができます。

2. 画面に表示される指示に従ってください。

i CoRe のワークステーションユースには、ライセンス認証は必要ありません。

3. CoRe の初期設定を行います。

- CoRe を初期設定の第 2 ステップでサーバーとしてインストールします。
- 初期設定の第 9 ステップのライセンス認証にジャンプします。
- ✓ CoRe は、インストールの終了後にコンピュータ上で起動します。
- ✓ CoRe はワークステーションソリューションとしてインストールされました。

i ワークステーションソリューションから CoRe ネットワーク への後からの移し替えは、CoRe の新規インストールで可能ですが、場合によってはデータ喪失が生じることがあります。詳細情報はカスタマーサービスから入手することができます。

It

1. Gaminio aprašas

1.1 Veikimo principo aprašymas

Programinė įranga "CoRe" (Connected Repair) leidžia autoservise dalintis klientų duomenimis, transporto priemonių duomenimis ir protokolais. **Tikrinimo prietaisai (CoRe klientai)** su **centrinio kompiuteriu (CoRe serveriu)** yra sujungti kompiuterių tinklu. CoRe serveryje ar kuriame nors iš CoRe klientų su CoRe pasirinkus transporto priemonę ir darbų kortelės forma sukūrus užduotį (pvz., atlikti valdymo prietaisų diagnostiką), atitinkamu tikrinimo prietaisu galima paleisti darbų kortelėje nurodytą užduotį. Šiuo atveju transporto priemonės duomenys, užduotys ir kita informacija automatiškai perduodama tikrinimo prietaisui. Atliktos užduotys protokoluojamos ir išsaugomos darbų kortelėje. Kitą kartą apsilankius autoservise ir įvedus valstybinį numerį ar VIN, vėl galima peržiūrėti protokole įrašytą informaciją.

Jei tam tikras produktas iš pradžių neturi būti naudojamas CoRe tinkle, CoRe galima įdiegti **autonominiam naudojimui vienoje vietoje**. Tokiu atveju CoRe veikia kaip duomenų bazė, kurioje tvarkomi visi klientų ir transporto priemonių duomenys bei protokolai.

1.2 Sąlygos

CoRe serveris

- Operacinė sistema "Windows 7", "Windows 8", "Windows 10", "Windows Server 2008", "Windows Server 2012" arba "Windows Server 2014"
- CPU (procesorius) i5 arba spartesnis
- RAM (darbinė atmintis) 8 GB arba daugiau
- 1 SSD (standusis diskas), kuriame būtų ne mažiau kaip 100 GB laisvos vietos
- 1 HDD (standusis diskas), kuriame būtų ne mažiau kaip 100 GB laisvos vietos¹⁾
- Su WLAN arba LAN funkcija
- Su virtualizuotais kompiuteriais nesuderinama
- Ekranas skiriamoji geba 1366 x 768 pikselių arba daugiau

¹⁾Kiek reiks laisvos vietos, priklauso duomenų kopijų skaičiaus ir įrašomų duomenų kiekio (pvz., paveikslėlių, protokolų).

CoRe klientas

- Operacinė sistema "Windows 7", "Windows 8" arba "Windows 10"
- "Dual Core x86" arba spartesnis
- RAM (darbinė atmintis) 4 GB arba daugiau
- Standusis diskas, kuriame būtų ne mažiau kaip 10 GB laisvos vietos
- Su WLAN arba LAN funkcija
- Su "Bluetooth" funkcija
- Su virtualizuotais kompiuteriais nesuderinama
- Ekranas skiriamoji geba 1366 x 768 pikselių arba daugiau

Tinklas

- LAN ir (arba) WLAN maršruto parinktuvas su WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 MBit/s arba didesnė
- WLAN turi veikti visame autoservise

1.3 CoRe nuostatų slaptažodis

- Norint pakeisti CoRe nuostatas, prireiks šio slaptažodžio: **core4u**

1.4 CoRe "Help Center"

"Help Center" CoRe programinėje įrangoje galima atverti spustelėjus klaustuką dešinėje viršuje.

"Help Center" yra visa su CoRe programine įranga susijusi informacija, pvz.:

- Pirmieji žingsniai
- Su CoRe supažindinantis vaizdo įrašas
- DUK (Frequently Asked Questions / dažnai užduodami klausimai)
- Naudojimas
- Programinės įrangos naujiniai
- Nuostatos

1.5 Programinės įrangos naujiniai

Automatiškai pasiūloma atnaujinti programinę įrangą, ir naujinius galima įdiegti.

- Daugiau informacijos žr. CoRe "Help Center".

2. Naudojimo pradžia

2.1 CoRe diegimo failas

CoRe diegimo failą "**RbSetup.exe**" galite gauti iš šių šaltinių:

- Diskas CD "**Connected Repair**"
- Atsisiuntimo nuoroda:
- "Bosch Diagnostics Download Manager" (DDM)

2.2 CoRe įdiegimas serveryje

- Rekomenduojame CoRe serveriu pasirinkti nuolat veikiančią kompiuterį, kuris visada sujungtas su kompiuterių tinklu bei internetu.

1. Kompiuteryje, kuris turi būti naudojamas kaip CoRe serveris, paleiskite CoRe diegimo failą "**RbSetup.exe**".

- CoRe diegimo failą "**RbSetup.exe**" taip pat galite paleisti iš CD disko "**Connected Repair**" arba USB atmintuko.

2. Atsižvelkite į ekrane pateikiamas nuorodas ir vadovaukitės jomis.

- Kliento numerį ir licencijos slaptažodį rasite pristatymo dokumente.

3. Įdiekite CoRe pirmąjį kartą.

— Antru žingsniu įdiekite CoRe kaip serverį.

✓ Įdiegus, CoRe paleidžiama kompiuteryje.

✓ Šis kompiuteris dabar naudojamas kaip CoRe serveris.

2.3 CoRe įdiegimas suderinamuose tikrinimo prietaisuose

1. Atidarykite dokumentą "Įdiegimo instrukcija. "Connected Repair" – autoserviso tinklas" – autoserviso tinklas".
2. Patikrinkite, ar norimas tikrinimo prietaisas suderinamas su CoRe.
3. Atlikite atitinkamo tikrinimo prietaiso, kurį norite naudoti kaip CoRe klientą, įdiegimo veiksmus.

i Dokumentą "Įdiegimo instrukcija. "Connected Repair" – autoserviso tinklas" rasite atvėrę šią nuorodą: <http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>



2.4 CoRe įdiegimas autonominiam naudojimui vienoje vietoje

i Naudojant autonomiškai vienoje vietoje, neįrengiamas CoRe tinklas. CoRe reikia įdiegti kaip serverį tikrinimo prietaise, skirtame naudoti autonomiškai.

1. Tikrinimo prietaise, skirtame naudoti autonomiškai su CoRe paleiskite CoRe diegimo failą "RbSetup.exe".

i CoRe diegimo failą "RbSetup.exe" taip pat galite paleisti iš CD disko "Connected Repair" arba USB atmintuko.

2. Atsižvelkite į ekrane pateikiamas nuorodas ir vadovaukitės jomis.

i CoRe autonominiam naudojimui vienoje vietoje nereikia aktyvinti licencijos.

3. Įdiekite CoRe pirmąjį kartą.
 - Antru žingsniu įdiekite CoRe kaip serverį.
 - Praleiskite licencijos aktyvinimo žingsnį (9).
 - ✓ Įdiegus, CoRe paleidžiama kompiuteryje.
 - ✓ CoRe įdiegta autonominiam naudojimui vienoje vietoje.

i Vėliau galima pereiti nuo autonominio naudojimo prie CoRe tinklo iš naujo įdiegus CoRe, tačiau gali būti prarasta duomenų! Daugiau informacijos suteiks jūsų didmenininkas.

lv

1. Izstrādājuma apraksts

1.1 Darbības apraksts

Programmatūra "CoRe" (Connected Repair = savienots remonts) servisā ļauj apmainīties ar klientu datiem, automobiļa datiem un protokoliem. Izmantojot datortīklu, **pārbaudes ierīces (CoRe klienti)** ir savienotas ar **centrālo datoru (CoRe serveri)**. Ja CoRe serverī vai CoRe klientā ar CoRe ir izvēlēts transportlīdzeklis un kā darba karte ir sagatavoti uzdevumi (piem., vadības ierīces diagnostika), darba kartes uzdevumu var sākt ar attiecīgo pārbaudes ierīci. Transportlīdzekļa dati, uzdevumi un cita informācija automātiski tiek nosūtīti pārbaudes ierīcei. Paveiktie uzdevumi tiek protokolēti un saglabāti darba kartē. Protokolēto informāciju nākamajā servisa apmeklējuma reizē var aplūkot, ievadot reģistrācijas numuru vai VIN.

Ja kāds produkts sākotnēji CoRe tīklā nav jāizmanto, var instalēt CoRe **atsevišķas vietas izmantošanai**. CoRe darbojas arī kā datubāze, kurā tiek pārvaldīti visi klientu dati, transportlīdzekļu dati un protokoli.

1.2 Priekšnoteikumi

CoRe serveris

- Operētājsistēma Windows 7, Windows 8, Windows 10, Windows Server 2008, Windows Server 2012 vai Windows Server 2014
- CPU (procesors) i5 vai jaunāks
- RAM (operatīvā atmiņa) 8 GB vai vairāk
- 1 SSD (cietais disks) ar vismaz 100 GB brīvu vietu atmiņā
- 1 HDD (cietais disks) ar vismaz 100 GB brīvu vietu atmiņā¹⁾
- Atbalsta WLAN vai LAN
- Virtuālie datori netiek atbalstīti
- Ekrāna izšķirtspēja 1366 x 768 pikseli vai vairāk

¹⁾Nepieciešamā brīvā vieta atmiņā ir atkarīga no datu dublējumu skaita un dublēto datu apjoma (piem., attēli, protokoli).

CoRe klients

- Operētājsistēma Windows 7, Windows 8 vai Windows 10
- Dual Core x86 vai jaunāks
- RAM (operatīvā atmiņa) 4 GB vai vairāk
- Cietais disks ar vismaz 10 GB brīvu vietu atmiņā
- Atbalsta WLAN vai LAN
- Atbalsta Bluetooth
- Virtuālie datori netiek atbalstīti
- Ekrāna izšķirtspēja 1366 x 768 pikseli vai vairāk

Tīkls

- LAN un/vai WLAN rūteris ar WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 MBit/s vai vairāk
- WLAN jābūt pieejamam visā servisā

1.3 Parole CoRe iestatījumiem

i Lai veiktu izmaiņas CoRe iestatījumos, nepieciešama šāda parole: **core4u**

1.4 CoRe "Help Center"


"Help Center" jeb palīdzības centru var atvērt ar jautājuma zīmi augšā pa labi CoRe programmā.

"Help Center" satur visu informāciju par CoRe programmu, piemēram:

- Pirmie soļi
- Video ekskursija pa CoRe
- FAQs (Frequently Asked Questions jeb biežāk uzdotie jautājumi)
- Vadība
- Programmatūras atjauninājumi
- Iestatījumi

1.5 Programmatūras atjaunināšana

Programmatūras atjauninājumi tiek piedāvāti automātiski, un tos iespējams instalēt.

 Papildu informāciju skatīt CoRe "Help Center".


2. Ekspluatācijas sākšana

2.1 CoRe instalēšanas datne


CoRe instalēšanas datni "RbSetup.exe" var iegūt no šādiem kanāliem:

- CD "Connected Repair"
- Lejupielādes saite:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)


2.2 CoRe kā servera instalēšana

 Ieteicams kā CoRe serveri izvēlēties datoru, kurš pastāvīgi darbojas un ir nepārtraukti savienots ar datortīklu un internetu.

1. Palaist CoRe instalācijas datni "RbSetup.exe" datorā, kas jāizmanto kā CoRe serveris.

 CoRe instalēšanas datni "RbSetup.exe" var palaist arī no CD "Connected Repair" vai no USB datu nesēja.

2. Ievērojiet un izpildiet ekrānā dotos norādījumus.

 Klienta numurs un licences parole atrodas pavadzīmē.

3. Veiciet CoRe pirmreizējo instalāciju.
 - CoRe instalējiet kā serveri pirmreizējās instalācijas 2. solī.
 - ✓ Instalācijas noslēgumā CoRe tiek palaists datorā.
 - ✓ Tagad šis dators tiks izmantots kā CoRe serveris.


2.3 CoRe instalēšana atbalstītās pārbaudes ierīcēs

1. Atveriet dokumentu "Instalēšanas instrukcija Connected Repair – savienota darbnīca".
2. Pārbaudiet, vai izvēlētā pārbaudes ierīce atbalsta CoRe.
3. Veiciet instalācijas soļus attiecīgajā pārbaudes ierīcē, kuru paredzēts izmantot kā CoRe klientu.


 Dokumentu "Instalēšanas instrukcija Connected Repair – savienotā darbnīca" var lejupielādēt šādā saitē: <http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>




2.4 CoRe instalēšana atsevišķas vietas lietošanai

 Atsevišķas vietas lietošanai netiek veidots CoRe tīkls. CoRe tiek instalēts pārbaudes ierīcē kā serveris, kas jāizmanto atsevišķas vietas lietošanai.


1. Palaist CoRe instalēšanas datni "RbSetup.exe" pārbaudes ierīcē, kurā CoRe jāizmanto atsevišķas vietas lietošanai.

 CoRe instalēšanas datni "RbSetup.exe" var palaist arī no CD "Connected Repair" vai no USB datu nesēja.

2. Ievērojiet un izpildiet ekrānā dotos norādījumus.

 CoRe atsevišķas vietas lietošanai licence nav nepieciešama.

3. Veiciet CoRe pirmreizējo instalāciju.
 - CoRe instalējiet kā serveri pirmreizējās instalācijas 2. solī.
 - Izlaist licencēšanu pirmreizējās instalācijas 9. solī.
 - ✓ Instalācijas noslēgumā CoRe tiek palaists datorā.
 - ✓ CoRe ir instalēts kā atsevišķas vietas risinājums.

 Atsevišķas vietas risinājumu vēlāk iespējams nomainīt ar CoRe tīklu, no jauna veicot CoRe instalēšanu un eventuāli zaudējot datus! Papildu informāciju var saņemt pie vairumtirgotāja.

nl

1. Productbeschrijving

1.1 Omschrijving van de werking

De software "CoRe" (Connected Repair = werkplaats-netwerk) maakt uitwisseling van klantgegevens, voertuiggegevens en protocollen in de werkplaats mogelijk. De **testapparaten (CoRe-clients)** zijn daarbij met een **centrale computer (CoRe-server)** via het computernetwerk verbonden. Wanneer op de CoRe-server of op een van de CoRe-clients met CoRe een voertuig is gekozen en taken (bijvoorbeeld uitvoeren van een regeleenheidsdiagnose) als werkkaart zijn aangemaakt, dan kan een taak van de werkkaart met het betreffende testapparaat worden gestart. Voertuiggegevens, taken en andere informatie worden daarbij automatisch aan het testapparaat overgedragen. De uitgevoerde taken worden geprotocolleerd en in de werkkaart opgeslagen. De geprotocolleerde informatie kan bij het volgende werkplaatsbezoek via het invoeren van het kenteken of de VIN opnieuw worden weergegeven.

Indien een product eerst niet in een CoRe-netwerk moet worden gebruikt, kan CoRe voor een **stand-alone toepassing** worden geïnstalleerd. CoRe fungeert daarbij als database, waarin alle klantgegevens, voertuiggegevens en protocollen worden beheerd.

1.2 Voorwaarden

CoRe-server

- Besturingssysteem Win 7, Win 8, Win 10, Win Server 2008, Win Server 2012 of Win Server 2014
- CPU (processor) i5 of hoger
- RAM (werkgeheugen) 8 GB of meer
- 1 SSD (harde schijf) met minstens 100 GB vrije geheugenruimte
- 1 HDD (harde schijf) met minstens 100 GB vrije geheugenruimte¹⁾
- WLAN-compatibel of LAN-compatibel
- Gevirtualiseerde computers worden niet ondersteund
- Beeldschermresolutie 1366 x 768 pixel of meer

¹⁾De noodzakelijke geheugenruimte is afhankelijk van het aantal databackups en van de beveiligde gegevens (bijv. afbeeldingen, protocollen).

CoRe-client

- Besturingssysteem Win 7, Win 8 of Win 10
- Dual Core x86 of hoger
- RAM (werkgeheugen) 4 GB of meer
- Harde schijf met minstens 10 GB vrije geheugenruimte
- WLAN-compatibel of LAN-compatibel
- Bluetooth-compatibel
- Gevirtualiseerde computers worden niet ondersteund
- Beeldschermresolutie 1366 x 768 pixel of meer

Netwerk

- LAN en/of WLAN-router met WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 MBit/s of hoger
- WLAN moet in de gehele werkplaats beschikbaar zijn

1.3 Wachtwoord voor CoRe-instellingen

- Voor veranderingen in de CoRe-instellingen is het volgende wachtwoord nodig: **core4u**

1.4 CoRe "Help Center"

Het Help Center kan met de vraagteken rechtsboven in de CoRe-software worden geopend.

Het Help Center bevat alle informatie over de CoRe-software, bijv.:

- Eerste stappen
- Video-Tour door CoRe
- FAQ's (Frequently Asked Questions / veel gestelde vragen)
- Bediening
- Software-updates
- Instellingen

1.5 Software-update

Software-updates worden automatisch aangeboden en kunnen worden geïnstalleerd.

- Voor meer informatie, zie CoRe Help Center.

2. Eerste inbedrijfstelling

2.1 CoRe-installatiebestand

Het CoRe-installatiebestand "**RbSetup.exe**" kan via de volgende kanalen worden verkregen:

- CD "**Connected Repair**"
- Download-link:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)

2.2 CoRe als server installeren

- Wij adviseren, als CoRe-server een computer te kiezen, die continu in bedrijf is en vast met het computernetwerk en internet is verbonden.

1. CoRe-installatiebestand "**RbSetup.exe**" op computer starten, welke als CoRe-server moet worden gebruikt.

- Het CoRe-installatiebestand "**RbSetup.exe**" kan ook vanaf de CD "**Connected Repair**" of vanaf een USB-stick worden gestart.

2. Neem de beeldscherm instructies in acht en volg deze op.

- Het klantnummer en het wachtwoord voor de licensering vindt u op de pakbon.

3. Eerste instelling CoRe uitvoeren.

- CoRe in 2e stap van de eerste instelling als server installeren.
- ✓ CoRe wordt aan het eind van de installatie op de computer gestart.
- ✓ Deze computer wordt nu als CoRe-server gebruikt.

2.3 CoRe op ondersteunde testapparaten installeren

1. Document "installatiehandleiding Connected Repair – werkplaatsnetwerk" openen.
2. Controleer of het gewenste testapparaat CoRe-compatibel is.
3. Installatiestappen voor het betreffende testapparaat uitvoeren, welke als CoRe-client moet worden gebruikt.

i Het document "installatiehandleiding Connected Repair" kan onder de volgende link worden opgeroepen: <http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>



2.4 CoRe voor stand-alone gebruik installeren

i Bij stand-alone gebruik wordt geen CoRe-netwerk opgebouwd. CoRe wordt als server op het testapparaat geïnstalleerd, welke voor de stand-alone toepassing moet worden gebruikt.

1. CoRe-installatiebestand "**RbSetup.exe**" op het testapparaat starten, waarop CoRe voor stand-alone gebruik moet worden geïnstalleerd.

i Het CoRe-installatiebestand "**RbSetup.exe**" kan ook vanaf de CD "**Connected Repair**" of vanaf een USB-stick worden gestart.

2. Neem de beeldscherminstructies in acht en volg deze op.

i Voor gebruik van CoRe op één werkstation is geen licentiëring nodig.

3. Eerste instelling CoRe uitvoeren.
 - CoRe in 2e stap van de eerste instelling als server installeren.
 - Licensering in de 9e stap van de eerste instelling overslaan.
 - ✓ CoRe wordt aan het eind van de installatie op de computer gestart.
 - ✓ CoRe is als stand-alone oplossing geïnstalleerd.

i Latere aanpassing van een stand-alone oplossing naar een CoRe-netwerk is mogelijk met nieuwe installaties van CoRe en mogelijk gegevensverlies! Verdere informatie is verkrijgbaar bij uw dealer.

no

1. Produktbeskrivelse

1.1 Funksjonsbeskrivelse

Programvaren "CoRe" (Connected Repair) muliggjør overføring av kundedata, kjøretøydata og protokoller i verkstedet. **Testapparatene (CoRe-klienter)** er dermed tilkoblet en **sentral datamaskin (CoRe-server)** via data-nettverket. Hvis det på CoRe-serveren eller på en av CoRe-klientene er valgt et kjøretøy med CoRe og oppgaver (f.eks. gjennomføring av en styreenhetsdiagnose) er opprettet som arbeidskort, kan en oppgave på arbeidskortet startes med det aktuelle testapparatet. Kjøretøydata, oppgaver og ytterligere informasjon blir da automatisk overført til testapparatet. De gjennomførte oppgavene blir protokollført og lagret i arbeidskortet. Den protokollerte informasjonen kan vises igjen ved neste verkstedsbesøk ved å taste inn registreringsnummeret eller VIN-nummeret.

Hvis et produkt først ikke skal drives i et CoRe-nettverk, kan CoRe installeres for **enkel bruk**. CoRe fungerer da som database der alle kundedata, kjøretøydata og protokoller administreres.

1.2 Forutsetninger

CoRe-server

- Operativsystem Win 7, Win 8, Win 10, Win Server 2008, Win Server 2012 eller Win Server 2014
- CPU (prosessor) i5 eller høyere
- RAM (arbeidsminne) 8 GB eller høyere
- 1 SSD (harddisk) med minst 100 GB ledig minne
- 1 HDD (harddisk) med minst 100 GB ledig minne ¹⁾
- Med WLAN- eller LAN-funksjon
- Virtualiserte datamaskiner støttes ikke
- Skjermopløsning 1366 x 768 piksler eller mer

¹⁾Det nødvendige minnet er avhengig av antall sikkerhetskopier og omfanget til de lagrede dataene (f.eks. bilder, protokoller).

CoRe-klient

- Operativsystem Win 7, Win 8 eller Win 10
- Dual Core x86 eller høyere
- RAM (arbeidsminne) 4 GB eller høyere
- Harddisk med minst 10 GB ledig minne
- Med WLAN- eller LAN-funksjon
- Bluetooth-klar
- Virtualiserte datamaskiner støttes ikke
- Skjermopløsning 1366 x 768 piksler eller mer

Nettverk

- LAN- og/eller WLAN-router med WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 MBit/s eller høyere
- WLAN må være tilgjengelig i hele verkstedet

1.3 Passord for CoRe-innstillinger

i For endringer i CoRe-innstillinger, trenger man følgende passord: **core4u**

1.4 CoRe "Help Center"


Help Center kan åpnes med spørsmålstegnet oppe til høyre i CoRe-programvaren.

Help Center inneholder all informasjon om CoRe-programvaren, f.eks.:

- Første trinn
- Video Tour gjennom CoRe
- FAQ (Frequently Asked Questions / vanlige spørsmål)
- Betjening
- Programvareoppdateringer
- Innstillinger

1.5 Softwareoppdatering

Programvareoppdateringer tilbys automatisk og kan installeres.

 Mer informasjon, se CoRe Help Center.


2. Førstegangs bruk

2.1 CoRe-installasjonsfil


CoRe-installasjonsfilen "**RbSetup.exe**" kan hentes på følgende måter:

- CD "**Connected Repair**"
- Nedlastingslenke:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)


2.2 Installere CoRe som server

 Vi anbefaler å velge en datamaskin som CoRe-server, som er i konstant bruk og koblet sammen med hele datanettverket og Internett.

1. Start CoRe-installasjonsfilen "**RbSetup.exe**" på datamaskinen som skal brukes som CoRe-server.

 CoRe-installasjonsfilen "**RbSetup.exe**" kan også startes fra CD-en "**Connected Repair**" eller fra en USB-lagringseenhet.


2. Vær oppmerksom på og følg anvisningene på skjermen.

 Du finner kundennummer og passord for lisensieringen på følgeseddelen.

3. Gjennomfør første konfigurering av CoRe.
 - Installer CoRe i 2. trinnet av første konfigurering som server.
 - ✓ På slutten av installasjonen blir CoRe startet på datamaskinen.
 - ✓ Denne datamaskinen brukes nå som CoRe-server.


2.3 Installer CoRe på støttede testapparater

1. Åpne dokumentet "Installasjonsveiledning Connected Repair – Connected Workshop".
2. Test om det ønskede testapparatet er kompatibelt med CoRe.
3. Gjennomfør testtrinn for det tilsvarende testapparatet som skal brukes som CoRe-klient.

 Dokumentet "Installasjonsveiledning Connected Repair – Connected Workshop" kan åpnes via følgende kobling: <http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>




2.4 Installere CoRe for enkel bruk

 Ved enkel bruk opprettes det intet CoRe-nettverk. CoRe installeres som server på testapparatet som skal brukes for enkel bruk.

1. Start CoRe-installasjonsfilen "**RbSetup.exe**" på testapparatet som CoRe for enkel bruk skal installeres på.


 CoRe-installasjonsfilen "**RbSetup.exe**" kan også startes fra CD-en "**Connected Repair**" eller fra en USB-lagringseenhet.

2. Vær oppmerksom på og følg anvisningene på skjermen.

 For en enkel bruk av CoRe er det ikke nødvendig med lisensiering.

3. Gjennomfør første konfigurering av CoRe.

- Installer CoRe i 2. trinnet av første konfigurering som server.
- Hopp over lisensiering i 9. trinn av første konfigurering.
- ✓ På slutten av installasjonen blir CoRe startet på datamaskinen.
- ✓ CoRe er installert som løsning for enkel bruk.

 Senere bytte av en enkeltløsning til et CoRe-nettverk er mulig hvis man installerer CoRe på nytt. Dette kan imidlertid føre til tap av data! Ytterligere informasjon kan innhentes fra grossisten din.

pl

1. Opis produktu

1.1 Opis działania

Oprogramowanie "CoRe" (Connected Repair = połączona naprawa) umożliwia wymianę danych klientów, danych pojazdów i protokołów w warsztacie. **Urządzenia diagnostyczne (klienty CoRe)** są połączone z **centralnym komputerem (serwer CoRe)** za pośrednictwem sieci komputerowej. Jeśli na serwerze CoRe lub jednym z klientów CoRe zostanie wybrany pojazd przy użyciu CoRe i zostały utworzone zadania (np. przeprowadzenie diagnostyki sterowników) w postaci karty pracy, możliwe jest uruchomienie zadania karty pracy z użyciem danego urządzenia kontrolnego. Dane pojazdu, zadania i inne informacje są przy tym automatycznie przesyłane do urządzenia kontrolnego. Wykonane zadania są protokołowane i zapisywane na karcie pracy. Zaprotołowane informacje można wyświetlić ponownie przy kolejnej wizycie w warsztacie, wprowadzając nr rejestracyjny lub nr VIN.

Jeżeli produkt nie będzie początkowo używany w sieci CoRe, CoRe można zainstalować do **użytku jednostanowiskowego**. CoRe pełni przy tym funkcję bazy danych, służącej do zarządzania wszystkimi danymi klientów, danymi pojazdów i protokołami.

1.2 Wymagania

Serwer CoRe

- System operacyjny Win 7, Win 8, Win 10, Win Server 2008, Win Server 2012 lub Win Server 2014
- Procesor (CPU) i5 lub nowszy
- RAM (pamięć robocza) 8 GB lub więcej
- 1 SSD (twardy dysk) posiadający co najmniej 100 GB wolnej pamięci
- 1 HDD (twardy dysk) z co najmniej 100 GB wolnej pamięci¹⁾
- Obsługa sieci WLAN lub sieci LAN
- Komputery wirtualne nie są obsługiwane
- Rozdzielczość ekranu 1366 x 768 pikseli lub więcej

¹⁾Wymagana pojemność pamięci zależy od liczby zabezpieczeń danych oraz objętości zabezpieczonych danych (np. zdjęć protokołów).


Klient CoRe

- System operacyjny Win 7, Win 8 lub Win 10
- Dual Core x86 lub lepszy
- RAM (pamięć robocza) 4 GB lub więcej
- Twardy dysk posiadający co najmniej 10 GB wolnej pamięci
- Obsługa sieci WLAN lub sieci LAN
- Obsługa Bluetooth
- Komputery wirtualne nie są obsługiwane
- Rozdzielczość ekranu 1366 x 768 pikseli lub więcej

Sieć

- Router LAN i/lub WLAN z WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 Mbit/s lub szybsza
- Sieć WLAN musi być dostępna w całym warsztacie

1.3 Hasło do ustawień CoRe

-  Do wprowadzenia zmian w ustawieniach CoRe wymagane jest następujące hasło: **core4u**

1.4 CoRe "Help Center"


Help Center można otworzyć, klikając znak zapytania znajdujący się u góry po prawej stronie w oprogramowaniu .CoRe

Help Center zawiera wszystkie informacje związane z oprogramowaniem CoRe, np.:

- Pierwsze kroki
- Filmowy instruktaż do programu CoRe
- FAQ (Frequently Asked Questions / często zadawane pytania)
- Obsługa
- Aktualizacje oprogramowania
- Ustawienia

1.5 Aktualizacja oprogramowania

Aktualizacje oprogramowania są oferowane automatycznie i mogą być instalowane.

-  Więcej informacji: patrz CoRe Help Center.


2. Pierwsze uruchomienie

2.1 Plik instalacyjny CoRe


Plik instalacyjny CoRe "**RbSetup.exe**" można uzyskać, korzystając z następujących kanałów:

- Płyta CD "**Connected Repair**"
- Odnośnik do pobrania:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)


2.2 Instalowanie CoRe w funkcji serwera

-  Zaleca się wybranie jako serwera CoRe komputera, który jest przez cały czas uruchomiony i połączony na stałe z siecią komputerową i Internetem.

1. Uruchom plik instalacyjny CoRe "**RbSetup.exe**" na komputerze, który ma być używany jako serwer CoRe.

-  Plik instalacyjny CoRe "**RbSetup.exe**" można również uruchomić z płyty CD "**Connected Repair**" lub z nośnika pamięci USB.

2. Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie.

-  Numer klienta oraz hasło do aktywowania licencji znajdują się w dokumencie dostawy.

3. Przeprowadź pierwszą instalację CoRe.

— W 2-gim kroku pierwszej instalacji zainstaluj CoRe jako serwer.

✓ Po zakończeniu instalacji program CoRe zostanie uruchomiony na komputerze.

✓ Ten komputer jest używany teraz jako serwer CoRe.

2.3 Instalowanie CoRe na obsługiwanych przyrządach diagnostycznych

1. Otwórz dokument "Instrukcja instalacji Connected Repair — Połączony warsztat".
2. Sprawdź, czy dany przyrząd diagnostyczny jest zgodny z CoRe.
3. Wykonaj kroki instalacyjne dla odpowiedniego przyrządu diagnostycznego, który ma być wykorzystywany jako klient CoRe.

i Dokument "Instrukcja instalacji Connected Repair — Połączony warsztat" można otworzyć, wybierając następujący odnośnik: <http://media.thek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>



2.4 Instalowanie CoRe do użytku jednostanowiskowego

i W przypadku użytku jednostanowiskowego nie jest tworzona sieć CoRe. CoRe jest instalowane jako serwer w urządzeniu kontrolnym, które ma być używane jako pojedyncze stanowisko.

1. Uruchom plik instalacyjny CoRe "**RbSetup.exe**" w urządzeniu kontrolnym, na którym CoRe ma być zainstalowane do użytku jednostanowiskowego.

i Plik instalacyjny CoRe "**RbSetup.exe**" można również uruchomić z płyty CD "**Connected Repair**" lub z nośnika pamięci USB.

2. Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie.

i W przypadku użytku jednostanowiskowego CoRe nie jest wymagane licencjonowanie.

3. Przeprowadź pierwszą instalację CoRe.
 - W 2-gim kroku pierwszej instalacji zainstaluj CoRe jako serwer.
 - Pomiń licencjonowanie w 9-tym kroku pierwszej instalacji.
 - ✓ Po zakończeniu instalacji program CoRe zostanie uruchomiony na komputerze.
 - ✓ CoRe jest zainstalowane jako rozwiązanie jednostanowiskowe.

i Późniejsza zmiana z rozwiązania jednostanowiskowego na sieć CoRe jest możliwa przez wykonanie nowej instalacji CoRe i przy ewentualnych stratach danych! Dalsze informacje można uzyskać u sprzedawcy.

pt

1. Descrição do produto

1.1 Descrição do funcionamento

O software "CoRe" (Connected Repair) possibilita a substituição de dados do cliente, dados do veículo e protocolos na oficina. Os **aparelhos de verificação (clientes CoRe)** são conectados com um **computador central (servidor CoRe)** através da rede de computadores. Se, no servidor do CoRe ou em um dos clientes do CoRe com CoRe, for selecionado um veículo e tarefas (por exemplo, a execução de um diagnóstico das unidades de comando) forem criadas como uma ficha de trabalho, é possível iniciar uma tarefa da ficha de trabalho com o aparelho de teste correspondente. Ao fazer isso, dados do veículo, tarefas e outras informações são automaticamente transferidas para o aparelho de teste. As tarefas executadas são protocoladas e armazenadas na ficha de trabalho. As informações protocoladas podem ser exibidas novamente na próxima visita à oficina, através da entrada da identificação ou do VIN.

Caso um produto não deva ser operador em uma rede CoRe no começo, o CoRe pode ser instalado para uma **utilização em um único local**. Neste caso, o CoRe funciona como banco de dados, no qual todos os dados de clientes, dados de veículos e protocolos são gerenciados.

1.2 Condições prévias

Servidor CoRe

- Sistema operacional Win 7, Win 8, Win 10, Win Server 2008, Win Server 2012 ou Win Server 2014
- CPU (processador) i5 ou superior
- RAM (memória de trabalho) 8 GB ou superior
- 1 SSD (disco rígido) com no mínimo 100 GB de espaço de memória livre
- 1 HDD (disco rígido) com no mínimo 100 GB de espaço de memória livre¹⁾
- Compatível com WLAN ou LAN
- Computadores virtuais não são suportados
- Resolução da tela de 1366 x 768 pixels ou mais

¹⁾O espaço de memória necessário depende da quantidade de backups de dados e da abrangência dos dados protegidos (por ex., imagens, protocolos).

Cliente CoRe

- Sistema operacional Win 7, Win 8 ou Win 10
- Dual Core x86 ou superior
- RAM (memória de trabalho) 4 GB ou superior
- Disco rígido com no mínimo 10 GB de espaço de memória livre
- Compatível com WLAN ou LAN
- Compatível com Bluetooth
- Computadores virtuais não são suportados
- Resolução da tela de 1366 x 768 pixels ou mais

Rede

- Roteador LAN e/ou WLAN com WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 MBit/s ou superior
- WLAN deve estar disponível em toda a oficina

1.3 Senha para configurações CoRe

i Para alterações nas configurações do CoRe é necessário usar a seguinte senha: **core4u**

1.4 "Help Center" CoRe

O Help Center pode ser aberto com o ponto de interrogação à direita ou na parte superior do software CoRe. O Help Center abrange todas as informações sobre o software CoRe, por exemplo:

- Primeiros passos
- Vídeo Tour pelo CoRe
- FAQs (Frequently Asked Questions / Perguntas frequentes)
- Operação
- Atualizações do software
- Definições

1.5 Atualização do software

Atualizações do software são oferecidas automaticamente e podem ser instaladas.

i Para mais informações, ver CoRe Help Center.

2. Primeira colocação em funcionamento

2.1 Arquivo de instalação CoRe

O arquivo de instalação CoRe "**RbSetup.exe**" pode ser obtido nos seguintes canais:

- CD "**Connected Repair**"
- Link para download:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)

2.2 Instalar CoRe como servidor

i Recomendamos escolher, como servidor CoRe, o computador que se encontra sempre em operação e que tem conexão com a rede de computadores e com a internet.

1. Iniciar o arquivo de instalação CoRe "**RbSetup.exe**" no computador que deve ser usado como servidor CoRe.

i O arquivo de instalação CoRe "**RbSetup.exe**" também pode ser iniciado a partir do CD "**Connected Repair**" ou de um pen drive USB.

2. Observar e seguir as indicações que vão surgindo na tela.

i O número de cliente e a senha para o licenciamento encontram-se na guia de remessa.

3. Realizar a primeira definição do CoRe.
 - Instalar CoRe como servidor na 2ª etapa da primeira definição.
 - ✓ No final da instalação, o CoRe é iniciado no computador.
 - ✓ Este computador será então utilizado como servidor CoRe.

2.3 Instalar o CoRe em aparelhos de teste suportados

1. Abrir o documento "Instruções de instalação Connected Repair – Oficina conectada".
2. Verificar se o aparelho de teste desejado é compatível com CoRe.
3. Realizar as etapas de instalação para o aparelho de teste correspondente que deve ser usado como cliente CoRe.

i O documento "Instruções de instalação Connected Repair – Oficina conectada" pode ser acessado no link a seguir: <http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>



2.4 Instalar o CoRe para utilização em um único local

i Nenhuma rede CoRe é criada no caso de utilização em um único local. O CoRe é instalado como servidor no aparelho de teste que deve ser utilizado para um único local.

1. Iniciar o arquivo de instalação CoRe "**RbSetup.exe**" no aparelho de teste, no qual o CoRe deve ser instalado para utilização em um único local.

i O arquivo de instalação CoRe "**RbSetup.exe**" também pode ser iniciado a partir do CD "**Connected Repair**" ou de um pen drive USB.

2. Observar e seguir as indicações que vão surgindo na tela.

i Para uma utilização em um único local do CoRe não é necessária uma atribuição de licença.

3. Realizar a primeira definição do CoRe.
 - Instalar CoRe como servidor na 2ª etapa da primeira definição.
 - Pular a etapa de licenciamento da etapa 9 da primeira definição.
 - ✓ No final da instalação, o CoRe é iniciado no computador.
 - ✓ O CoRe está instalado como solução de um único local.

i Um mudança posterior de uma solução de um único local para criar uma rede CoRe é possível com novas instalações do CoRe e possíveis perdas de dados! Para mais informações, consulte o seu revendedor.

ro

1. Descrierea produsului

1.1 Descrierea funcțiilor

Software-ul "CoRe" (Connected Repair) permite schimbul de date ale clienților, date ale vehiculelor și protocoale la nivelul atelierului. În acest sens, **aparatele de testare (clienți CoRe)** sunt conectate la un **calculator central (server CoRe)** prin intermediul rețelei de calculatoare. Dacă la serverul CoRe sau la unul dintre clienții CoRe se selectează cu ajutorul CoRe un vehicul, iar operațiunile (de exemplu, efectuarea unei diagnoze a unităților de comandă) au fost generate sub forma unui card de lucru, poate fi inițializată o operațiune de pe cardul de lucru cu aparatul de testare respectiv. În acest scop, datele vehiculului, operațiunile și alte informații sunt transmise automat către aparatul de testare. Operațiunile efectuate sunt înregistrate și stocate pe cardul de lucru. Informațiile înregistrate pot fi afișate din nou la următoarea vizită la atelier prin introducerea numărului de înmatriculare sau a VIN.

În cazul în care, la momentul respectiv, un produs nu trebuie deservit în cadrul unei rețele CoRe, CoRe poate fi instalat pentru **utilizare pe un singur sistem**. În acest scop, CoRe funcționează ca bază de date, în care sunt administrate toate datele referitoare la clienți și vehicule și toate protocoalele.

1.2 Condiții

Server CoRe

- Sistem de operare Win 7, Win 8, Win 10, Win Server 2008, Win Server 2012 sau Win Server 2014
- CPU (procesor) i5 sau o versiune superioară
- RAM (memorie de lucru) de 8 GB sau mai mult
- 1 SSD (hard-disk) cu spațiu de stocare liber de minim 100 GB
- 1 HDD (hard-disk) cu spațiu de stocare liber de minim 100 GB¹⁾
- Compatibil WLAN sau LAN
- Calculatoarele virtuale nu sunt compatibile
- Rezoluție a ecranului minim 1366 x 768 pixeli

¹⁾Spațiul de stocare necesar depinde de numărul de copii de rezervă ale datelor și de volumul de date salvat (de exemplu, imagini, protocoale).

Client CoRe

- Sistem de operare Win 7, Win 8 sau Win 10
- Dual Core x86 sau mai mare
- RAM (memorie de lucru) de 4 GB sau mai mult
- Hard-disk cu spațiu de stocare liber de minim 10 GB
- Compatibil WLAN sau LAN
- Compatibil Bluetooth
- Calculatoarele virtuale nu sunt compatibile
- Rezoluție a ecranului minim 1366 x 768 pixeli

Rețea

- Router LAN și/sau WLAN cu WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 Mbit/s sau o viteză mai mare
- Rețeaua WLAN trebuie să fie disponibilă în întregul atelier

1.3 Parola pentru setările CoRe

- Pentru modificarea setărilor CoRe, este necesară următoarea parolă: **core4u**

1.4 "Help Center" CoRe

Secțiunea Help Center poate fi accesată prin intermediul simbolului sub forma unui semn de întrebare din partea dreaptă superioară a meniului software-ului CoRe.

Secțiunea Help Center conține toate informațiile referitoare la software-ul CoRe, de exemplu:

- Primii pași
- Tur video prin CoRe
- FAQs (Frequently Asked Questions/Întrebări adresate frecvent)
- Mod de utilizare
- Actualizări ale software-ului
- Setări

1.5 Actualizarea software-ului

Actualizările software-ului sunt sugerate automat și pot fi instalate.

- Pentru mai multe informații, vezi Help Center CoRe.

2. Prima punere în funcțiune

2.1 Fișierul de instalare CoRe

Fișierul de instalare CoRe "**RbSetup.exe**" este pus la dispoziție prin:

- CD-ul "**Connected Repair**"
- Link de descărcare:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)

2.2 Instalarea CoRe ca server

- Ca server CoRe, recomandăm utilizarea unui calculator aflat în permanență în funcțiune și conectat continuu la rețeaua de calculatoare și la internet.

1. Inițializați fișierul de instalare CoRe "**RbSetup.exe**" pe calculatorul utilizat ca server CoRe.

- Fișierul de instalare CoRe "**RbSetup.exe**" poate fi inițializat și de pe CD-ul "**Connected Repair**" sau de pe un stick USB.

2. Respectați și urmați indicațiile de pe ecran.

- Numărul de client și parola pentru activarea licenței se află pe bonul de livrare.

3. Efectuați configurarea inițială a CoRe.

- Instalați CoRe în pasul 2 al configurării inițiale ca server.
- ✓ CoRe este inițializat pe calculator la finalul instalării.
- ✓ Acest calculator este acum utilizat ca server CoRe.

2.3 Instalarea CoRe pe aparate de testare compatibile

1. Deschideți documentul "Instrucțiuni de instalare Connected Repair – atelier conectat".
2. Verificați dacă aparatul de testare dorit este compatibil CoRe.
3. Efectuați pașii de instalare pentru aparatul de testare corespunzător, utilizat ca și client CoRe.

i Documentul "Instrucțiuni de instalare Connected Repair – atelier conectat" poate fi accesat prin intermediul următorului link: <http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>



2.4 Instalarea CoRe pentru utilizare pe un singur sistem

i În cazul utilizării pe un singur sistem, nu se configurează nicio rețea CoRe. CoRe este instalat ca server pe aparatul de testare utilizat pentru un singur sistem.

1. Inițializați fișierul de instalare CoRe "**RbSetup.exe**" pe aparatul de testare pe care trebuie instalat CoRe pentru utilizare pe un singur sistem.

i Fișierul de instalare CoRe "**RbSetup.exe**" poate fi inițializat și de pe CD-ul "**Connected Repair**" sau de pe un stick USB.

2. Respectați și urmați indicațiile de pe ecran.

i Pentru utilizarea CoRe pe un singur sistem nu este necesară licențierea.

3. Efectuați configurarea inițială a CoRe.
 - Instalați CoRe în pasul 2 al configurării inițiale ca server.
 - Omiteți licențierea în pasul 9 al configurării inițiale.
 - ✓ CoRe este inițializat pe calculator la finalul instalării.
 - ✓ CoRe este instalat ca soluție pentru un singur sistem.

i Conversia ulterioară a unei soluții instalate pe un singur sistem într-o rețea CoRe se poate efectua prin reinstalarea CoRe și poate implica pierderea de date! Pentru informații suplimentare, adresați-vă distribuitorului dumneavoastră.

ru

1. Описание изделия

1.1 Описание функций

Программное обеспечение "CoRe" (Connected Repair) предназначено для обмена данными клиентов и автомобилей, а также протоколами на станции технического обслуживания. При этом **контрольно-измерительные приборы (клиенты CoRe)** соединены с **центральный компьютером (сервер CoRe)** через компьютерную сеть. Если на сервере CoRe или в одном из клиентов CoRe с CoRe выбрать автомобиль и создать задачи (например, диагностика блоков управления) в виде технологической карты, то задачу в рамках технологической карты можно запустить на соответствующем контрольно-измерительном приборе. При этом данные транспортного средства, задачи и прочая информация автоматически передаются на контрольно-диагностический прибор. Выполняемые работы заносятся в протокол и сохраняются в технологической карте. Во время следующего посещения СТО запрограммированную информацию можно вывести на экран, введя номер государственной регистрации или VIN автомобиля.

Если какой-либо продукт первое время не требуется использовать в сети CoRe, можно установить CoRe для **одного пользователя**. CoRe выполняет функцию базы данных, в которой осуществляется управление данными клиентов, данными автомобиля и протоколами.

1.2 Условия

Сервер CoRe

- Операционная система: Windows 7, Windows 8, Windows 10, Windows Server 2008, Windows Server 2012 или Windows Server 2014
- CPU (процессор) i5 или выше
- RAM (ОЗУ) 8 Гб и больше
- 1 SSD (жесткий диск) с не менее чем 100 Гб свободной емкости памяти
- 1 HDD (жесткий диск) с не менее чем 100 Гб свободной емкости памяти¹⁾
- Совместимость с WLAN или LAN
- Виртуальные компьютеры не поддерживаются
- Разрешение экрана 1366 x 768 пикселей или выше

¹⁾Необходимая емкость памяти зависит от количества резервных копий данных и сохраненного объема данных (например, изображений, протоколов).

Клиент CoRe

- Операционная система Windows 7, Windows 8 или Windows 10
- Dual Core x86 или выше
- RAM (ОЗУ) 4 Гб и больше
- Жесткий диск, на котором имеется свободное место в объеме не менее 10 Гб
- Совместимость с WLAN или LAN
- Совместимость с Bluetooth
- Виртуальные компьютеры не поддерживаются
- Разрешение экрана 1366 x 768 пикселей или выше

Сеть

- Роутер LAN и (или) WLAN с WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 Мбит/с или выше
- Сеть WLAN должна быть доступна на всей станции технического обслуживания

1.3 Пароль для настроек CoRe

- i** Для изменения в настройках CoRe потребуется следующий пароль: **core4u**

1.4 CoRe Help Center

Help Center можно открыть нажатием вопросительного знака в правом верхнем углу окна CoRe. Help Center содержит всю информацию, связанную с программным обеспечением CoRe, например:

- Первые шаги
- Видеотур по CoRe
- FAQs (Frequently Asked Questions/Часто задаваемые вопросы)
- Управление
- Обновления программного обеспечения
- Параметры

1.5 Обновление программного обеспечения

Обновления программного обеспечения предлагаются и устанавливаются в автоматическом режиме.

- i** Более подробную информацию см. в CoRe Help Center.

2. Первый ввод в эксплуатацию**2.1 Установочный файл CoRe**

Установочный файл CoRe **RbSetup.exe** можно получить по следующим каналам:

- CD **Connected Repair**
- Ссылка для скачивания:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)

2.2 Установка CoRe в качестве сервера

- i** Рекомендуется в качестве сервера CoRe использовать компьютер, который постоянно включен и подключен к компьютерной сети и Интернету.

1. Запустить установочный файл CoRe **RbSetup.exe** на компьютере, который используется в качестве сервера CoRe.

- i** Установочный файл CoRe **RbSetup.exe** можно запустить также с CD-диска **Connected Repair** или USB-накопителя.

2. Следовать указаниям на экране.

- i** Номер клиента и пароль для активации лицензии указаны в товарно-транспортной накладной.

3. Выполнить первичную настройку CoRe.

— Установить CoRe на втором этапе первичной настройки в качестве сервера.

- ✓ По окончании установки CoRe запускается на компьютере.
- ✓ Этот компьютер используется в качестве сервера CoRe.

2.3 Установка CoRe на всех поддерживаемых контрольно-измерительных приборах

1. Открыть документ "Руководство по установке Connected Repair — сетевой станции технического обслуживания".
2. Проверить, совместим ли контрольно-измерительный прибор с CoRe.
3. Выполнить шаги по установке для соответствующего контрольно-измерительного прибора, который должен использоваться как клиент CoRe.

- i** Документ "Руководство по установке Connected Repair — сетевой станции технического обслуживания" можно скачать по следующей ссылке: <http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>

**2.4 Установка CoRe для одного пользователя**

- i** При установке программы для одного пользователя сеть CoRe не создается. CoRe устанавливается в качестве сервера на контрольно-измерительном приборе для одного пользователя.

1. Запустить установочный файл CoRe **RbSetup.exe** на контрольно-измерительном приборе, на который должна быть установлена версия CoRe для одного пользователя.

- i** Установочный файл CoRe **RbSetup.exe** можно запустить также с CD-диска **Connected Repair** или USB-накопителя.

2. Следовать указаниям на экране.

- i** Для использования CoRe одним пользователем лицензия не требуется.

3. Выполнить первичную настройку CoRe.

— Установить CoRe на втором этапе первичной настройки в качестве сервера.

— Пропустить лицензирование на девятом этапе первичной настройки.

- ✓ По окончании установки CoRe запускается на компьютере.
- ✓ CoRe установлена для одного пользователя.

i Переход с версии для одного пользователя на сеть CoRe требует переустановки CoRe. При этом не исключена потеря данных! Дополнительную информацию можно получить у дилера.

sk

1. Popis výrobku

1.1 Popis funkcie

Pomocou softvéru "CoRe" (Connected Repair) je možná výmena údajov o zákazníkoch, údajov o vozidlách a protokolov v rámci dielne. **Skúšobné prístroje (CoRe klienti)** sú pritom pripojené k **centrálnemu počítaču (CoRe serverom)** prostredníctvom počítačovej siete. Ak bolo na serveri CoRe alebo na klientovi CoRe s CoRe zvolené vozidlo a boli zostavené úlohy (napr. vykonanie diagnostiky riadiacej jednotky) formou pracovnej karty, tak je možné spustiť úlohu na pracovnej karte pomocou príslušného skúšobného zariadenia. Pritom sa automaticky prenesú údaje o vozidle, úlohy a ďalšie informácie do skúšobného zariadenia. O vykonaných úlohách sa vytvorí zápis, ktorý sa uloží do pracovnej karty. Zapísané informácie je možné opäť zobrazit' pri ďalšej návšteve dielne prostredníctvom zadania ŠPZ alebo VIN čísla.

Ak sa produkt predbežne nemá používať v sieti CoRe, tak je možné nainštalovať CoRe pre **využitie jedného miesta**. CoRe pritom funguje ako databáza, v ktorej sú spravované všetky údaje o zákazníkoch, údaje o vozidlách a protokoly.

1.2 Predpoklady

CoRe-server

- Operačný systém Win 7, Win 8, Win 10, Win server 2008, Win server 2012 alebo Win server 2014
- CPU (procesor) i5 alebo vyšší
- RAM (operačná pamäť) 8 GB alebo väčšia
- 1 SSD (pevný disk) s voľným miestom pamäte min. 100 GB
- 1 HDD (pevný disk) s voľným miestom pamäte min. 100 GB¹⁾
- Možnosť pripojenia pomocou WLAN alebo LAN
- Nepodporujú sa virtuálne počítače
- Rozlíšenie obrazovky 1366 x 768 pixelov alebo viac

¹⁾Potrebné miesto v pamäti závisí od počtu záloh údajov a ich objemu (napr. obrázky, protokoly).

CoRe-klient

- Operačný systém Win 7, Win 8 alebo Win 10
- Dual Core x86 alebo vyšší
- RAM (operačná pamäť) 4 GB alebo väčšia
- Pevný disk s voľným miestom pamäte min. 10 GB
- Možnosť pripojenia pomocou WLAN alebo LAN
- Možnosť pripojenia pomocou Bluetooth
- Nepodporujú sa virtuálne počítače
- Rozlíšenie obrazovky 1366 x 768 pixelov alebo viac

Sieť

- LAN a/alebo WLAN-router s WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 MBit/s alebo vyššia
- Sieť WLAN musí byť k dispozícii v celej dielni

1.3 Heslo pre nastavenia CoRe

i Pre vykonanie zmien nastavení CoRe je potrebné nasledovné heslo: **core4u**

1.4 CoRe "Help Center"

Help Center je možné otvoriť pomocou otáznika nachádzajúceho sa vpravo hore v softvéri CoRe.

Help Center obsahuje všetky informácie týkajúce sa softvéru CoRe, napr.:

- Prvé kroky
- Video-prehliadka CoRe
- FAQ (Frequently Asked Questions / často kladené otázky)
- Obsluha
- Aktualizácie softvéru
- Nastavenia

1.5 Aktualizácia softvéru

Aktualizácie softvéru sa ponúkajú automaticky a je ich možné nainštalovať.

 Ďalšie informácie vid' CoRe Help Center.


2. Prvé uvedenie do prevádzky

2.1 Inštalačný súbor CoRe


Inštalačný súbor CoRe "**RbSetup.exe**" je možné získať prostredníctvom nasledovných kanálov:

- CD "**Connected Repair**"
- Odkaz na stiahnutie:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)


2.2 Inštalácia CoRe ako servera

 Ako server CoRe odporúčame zvoliť počítač, ktorý je trvalo v prevádzke a je nepretržite pripojený k počítačovej sieti aj k internetu.

1. Inštalačný súbor CoRe "**RbSetup.exe**" spustíte na počítači, ktorý sa má používať ako server CoRe.

 Inštalačný súbor CoRe "**RbSetup.exe**" je možné spustiť z CD "**Connected Repair**" alebo aj z USB-klúča.

2. Všímnite si a dodržujte pokyny zobrazené na obrazovke.

 Zákaznícke číslo a heslo licencie sa nachádzajú na dodacom liste.

3. Vykonajte prvé nastavenie CoRe.

- CoRe nainštalujte ako server v 2. kroku prvého zariadenia.
- ✓ Na počítači sa po ukončení inštalácie spustí CoRe.
- ✓ Tento počítač sa teraz používa ako CoRe-server.


2.3 Inštalácia CoRe na nepodporovaných skúšobných zariadeniach

1. Otvorte dokument "Návod na inštaláciu Connected Repair – Prepojená dielňa".
2. Skontrolujte, či je želané skúšobné zariadenie kompatibilné s CoRe.
3. Vykonajte kroky inštalácie pre príslušné skúšobné zariadenie, ktoré sa má používať ako CoRe-klient.


 Dokument "Návod na inštaláciu Connected Repair – Prepojená dielňa" je možné vyvolať prostredníctvom nasledovného odkazu: <http://media-thek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>




2.4 Inštalácia CoRe pre použitie na jednom mieste

 V prípade použitia na jednom mieste sa nevytvára sieť CoRe. CoRe sa inštaluje ako server na skúšobnom prístroji, ktorý sa má používať na jednom mieste.

1. Spustíte inštalačný súbor CoRe "**RbSetup.exe**" na skúšobnom prístroji, na ktorom sa má inštalovať CoRe pre použitie na jednom mieste.


 Inštalačný súbor CoRe "**RbSetup.exe**" je možné spustiť z CD "**Connected Repair**" alebo aj z USB-klúča.

2. Všímnite si a dodržujte pokyny zobrazené na obrazovke.

 V prípade používania CoRe na jednom mieste nie je potrebná licencia.

3. Vykonajte prvé nastavenie CoRe.

- CoRe nainštalujte ako server v 2. kroku prvého zariadenia.
- Preskočte údaje o licencií v 9. kroku prvého zariadenia.
- ✓ Na počítači sa po ukončení inštalácie spustí CoRe.
- ✓ Prístroj CoRe je nainštalovaný ako riešenie pre jedno miesto.

 Neskoršia zmena z riešenia pre využívanie na jednom mieste na sieť CoRe je možná pomocou nových inštalácií CoRe, pričom môže dôjsť k stratám údajov! Ďalšie informácie môžete získať od vášho obchodníka pre firemných zákazníkov.

sl

1. Opis proizvoda

1.1 Opis delovanja

Programska oprema CoRe (Connected Repair) omogoča izmenjavo podatkov o strankah, vozilih in zapisnikih v delavnici. **Testerji (CoRe-odjemalci)** so pri tem povezani s **centralnim računalnikom (CoRe-strežnik)** in sicer prek omrežja delavnice. Če na CoRe-strežniku ali enem izmed CoRe-odjemalcev prek sistema CoRe izberete vozilo in naloge (npr. diagnoza krmilnikov) izdelate kot delovne kartice, je določeno nalogo delovne kartice mogoče zagnati s posameznim testerjem. Pri tem se podatki o vozilu, naloge in druge informacije samodejno prenesejo na tester. Opravljene naloge se protokolirajo in shranijo na delovno kartico. Protokolirane informacije je ob naslednjem obisku servisne delavnice z vnosom registrske tablice ali številke VIN mogoče ponovno prikazati.

Če se naj določen proizvod naprej ne uporablja v CoRe-omrežju, je CoRe mogoče namestiti različico za **lokalno uporabo**. CoRe deluje kot podatkovna baza, v kateri se upravljajo vse podatki o strankah, podatki o vozilih in zapisniki.

1.2 Pogoji

CoRe-strežnik

- operacijski sistem Win 7, Win 8, Win 10, Win Server 2008, Win Server 2012 ali Win Server 2014
- CPU (procesor) i5 ali višji
- RAM (delovni pomnilnik) 8 GB ali več
- 1 SSD (trdi disk) z najmanj 100 GB nezasedenega prostora
- 1 HDD (trdi disk) z najmanj 100 GB nezasedenega prostora¹⁾
- možnosti priključitve na WLAN ali LAN
- virtualni računalniki niso podprti
- ločljivost zaslona 1366 x 768 slikovnih točk ali več

¹⁾Potrebni nezasedeni prostor je odvisen od števila in velikosti shranjenih podatkov (npr. slike, zapisniki).


CoRe-odjemalec

- operacijski sistem Win 7, Win 8 ali Win 10
- procesor Dual Core x86 ali zmogljivejši
- RAM (delovni pomnilnik) 4 GB ali več
- trdi disk z najmanj 10 GB nezasedenega prostora
- možnosti priključitve na WLAN ali LAN
- možnost zagona sistema prek povezave Bluetooth
- virtualni računalniki niso podprti
- ločljivost zaslona 1366 x 768 slikovnih točk ali več

Omrežje

- LAN in/ali WLAN-usmerjevalnik s protokolom WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- povezava ADSL hitrosti 16 MBit/s ali višje
- WLAN mora biti na voljo po vsej delavnici

1.3 Geslo za CoRe-nastavitve

 Za spreminjanje CoRe-nastavitve je treba vpisati naslednje geslo: **core4u**

1.4 CoRe "Help Center"

Help Center lahko odprete z vprašanjem desno zgoraj v programu CoRe.

Help Center vsebuje vse informacije o programu CoRe, npr.:

- Prvi koraki
- ogled videoposnetkov s programom CoRe
- FAQs (pogosta vprašanja)
- Upravljanje
- posodobitve prog. opreme
- nastavitve

1.5 Posodobitev prog. opreme

Posodobitve prog. opreme se bodo ponujale samodejno in jih lahko namestite.

 Za več informacij glej CoRe Help Center.


2. Prvi zagon

2.1 CoRe-namestitvena datoteka


CoRe-namestitveno datoteko "RbSetup.exe" je mogoče prenesti prek naslednjih kanalov:

- CD "Connected Repair"
- Povezava za prenos:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)


2.2 Namestitev CoRe kot strežnika

 Priporočamo, da za CoRe-strežnik izberete računalnik, ki deluje neprekinjeno in je ves čas povezan z računalniškim omrežjem ter internetom.

1. CoRe-namestitveno datoteko "RbSetup.exe" zaženite na računalniku, ki ga boste uporabljali kot CoRe-strežnik.

 CoRe-namestitveno datoteko "RbSetup.exe" je mogoče zagnati tudi z zgoščenske "Connected Repair" ali USB-ključa.

2. Sledite napotkom na zaslonu.

 Št. stranke in geslo za licenco najdete na dobavnici.

3. Izvedite prvo namestitev programa CoRe.

- CoRe v 2. koraku prve namestitve namestite kot strežnik.
- ✓ CoRe se bo na računalniku po zaključeni namestitvi zagnal samodejno.
- ✓ Ta računalnik lahko zdaj uporabljate kot CoRe-strežnik.

2.3 Namestitev programa CoRe na podprte testerje

1. Odprite dokument "Navodila za namestitev Connected Repair – delavnica v omrežju".
2. Preverite, ali CoRe podpira želeno napravo.
3. Izvedite korake za namestitev za ustrezno napravo, ki jo boste uporabljali kot CoRe-odjemalca.

i Dokument "Navodila za namestitev Connected Repair – delavnica v omrežju" lahko prenesete z naslednje povezave: <http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>



2.4 Namestitev CoRe za lokalno uporabo

i Pri lokalni uporabi se CoRe-omrežje ne vzpostavi. CoRe se kot strežnik namesti na testerju, ki se bo uporabljal samostojno (lokalni trdi disk).

1. CoRe-namestitveno datoteko "**RbSetup.exe**" zaženite na tistem testerju, na katerega boste namestili CoRe za lokalno uporabo.

i CoRe-namestitveno datoteko "**RbSetup.exe**" je mogoče zagnati tudi z zgoščenke "**Connected Repair**" ali USB-ključa.

2. Sledite napotkom na zaslonu.

i Za CoRe-lokalno uporabo licenca ni potrebna.

3. Izvedite prvo namestitev programa CoRe.

- CoRe v 2. koraku prve namestitve namestite kot strežnik.
- Licenciranje pri prvi namestitvi v koraku 9 preskočite.
- ✓ CoRe se bo na računalniku po zaključeni namestitvi zagnal samodejno.
- ✓ CoRe je nameščena kot lokalna različica (eno delovno mesto).

i Poznejši prehod na strežniško različico (CoRe-omrežje) je mogoč, vendar je potrebna nova namestitev prog. CoRe ob morebitni izgubi podatkov! Za več informacij kontaktirajte dobavitelja.

sv

1. Produktbeskrivning

1.1 Funktionsbeskrivning

Programmet "CoRe" (Connected Repair = sammanlänkad verkstad) gör det möjligt att utbyta kunddata, fordonsdata och loggar i verkstaden. **Testenheterna (CoRe-klienter)** är anslutna till en **central dator (CoRe-Server)** via datornätverket. Om ett fordon väljs i CoRe-servern eller i en av CoRe-klienterna med CoRe och arbetsuppgifter (t.ex. genomförande av styrdiagnos) skapas i form av ett arbetskort, så kan en uppgift i arbetskortet startas med motsvarande testinstrument. Fordonsdata, uppgifter och annan information överförs då automatiskt till testinstrumentet. Arbetsuppgifterna som genomförts loggas och sparas i arbetskortet. Den loggade informationen kan visas igen vid nästa verkstadsbesök genom att ange registreringsnumret eller VIN på nytt.

Om en produkt för tillfället inte ska kunna användas i ett CoRe-nätverk kan CoRe installeras för en **Enskild användarlösning**. CoRe fungerar som en databas där alla kunddata, fordonsdata och protokoll hanteras.

1.2 Förutsättningar

CoRe-server

- Operativsystem Windows 7, Win 8, Win 10, Win Server 2008, Win Server 2012 eller Win Server 2014
- CPU (processor) i5 eller bättre
- RAM (arbetsminne) 8 GB eller mer
- 1 SSD (hårddisk) med minst 100 GB ledigt utrymme
- 1 HDD (hårddisk) med minst 100 GB ledigt utrymme¹⁾
- WLAN-kompatibel eller LAN-kompatibel
- Virtualiserade datorer stöds inte
- Bildskärmsupplösning 1366 x 768 pixlar eller mer

¹⁾Det utrymme som krävs beror på antalet säkerhetskopieringar och mängden data som säkerhetskopierats (t.ex. bilder, loggar).

CoRe-klient

- Operativsystem Win 7, Win 8 eller Win 10
- Dual Core x86 eller högre
- RAM (arbetsminne) 4 GB eller mer
- Hårddisk med minst 10 GB ledigt utrymme
- WLAN-kompatibel eller LAN-kompatibel
- Bluetooth-kompatibel
- Virtualiserade datorer stöds inte
- Bildskärmsupplösning 1366 x 768 pixlar eller mer

Nätverk

- LAN och/eller WLAN-Router med WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 Mbit/s eller mer
- WLAN måste finnas tillgängligt i hela verkstaden

1.3 Lösenord för CoRe-inställningar

i För ändringar i CoRe-inställningar behövs följande lösenord: **core4u**

1.4 CoRe "Help Center"


Help Center kan öppnas med frågetecknet längst upp till höger i CoRe-programvaran.

Help Center innehåller all information om CoRe-programvaran, t.ex:

- Kom igång
- Videotur genom CoRe
- FAQs (Frequently Asked Questions/vanliga frågor)
- Användning
- Programuppdateringar
- Inställningar

1.5 Programuppdatering

Programuppdateringar erbjuds automatiskt och kan installeras.

 För närmare information se CoRe Help Center.


2. Första idrifttagning

2.1 CoRe-installationsfil

CoRe-installationsfilen "**RbSetup.exe**" kan erhållas via följande kanaler:

- CD "**Connected Repair**"
- Download-Link:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)


2.2 CoRe installera som server

 Vi rekommenderar att du väljer som CoRe-server som en dator som ständigt är i drift och som genomgående är ansluten till datornätverket och internet.

1. Starta CoRe-installationsfilen "**RbSetup.exe**" på datorn, som ska användas som CoRe-server.

 CoRe-installationsfilen "**RbSetup.exe**" kan också startas från CD:n "**Connected Repair**" eller från en USB-minne.


2. Följ anvisningarna på skärmen.

 Kundnumret och lösenordet för licensieringen finns på följsedel.

3. Utför CoRe-grundinställningar.
 - Installera CoRe i steg 2 som klient under den första installationen.
 - ✓ CoRe kommer att startas på datorn i slutet av installationen.
 - ✓ Denna dator används nu som CoRe-server.


2.3 Installera CoRe på ett understött testinstrument

1. Öppna dokument "Installationsanvisning Connected Repair – sammanlänkad verkstad.
2. Kontrollera att det önskade testinstrumentet är CoRe kompatibelt.
3. Utför installationssteg för ett lämplig testinstrument som ska användas som CoRe-klient.

 Dokumentet "Installationsanvisning Connected Repair – sammanlänkad verkstad" finns under följande länk: <http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>




2.4 Installera CoRe för enskild användarlösning

 Vid ett enskild användarlösning byggs inget CoRe-nätverk upp. CoRe installeras som en server på testaren som ska användas för enskild användarlösning.


1. Starta CoRe-installationsfilen "**RbSetup.exe**" på kontrollenheten, på vilken CoRe enskild användarlösning ska installeras.

 CoRe-installationsfilen "**RbSetup.exe**" kan också startas från CD:n "**Connected Repair**" eller från en USB-minne.

2. Följ anvisningarna på skärmen.

 För en CoRe-enskild användarlösning krävs ingen licens.

3. Utför CoRe-grundinställningar.
 - Installera CoRe i steg 2 som klient under den första installationen.
 - Hoppa över licensiering i steg 9 i den ursprungliga inställningen.
 - ✓ CoRe kommer att startas på datorn i slutet av installationen.
 - ✓ CoRe är installerat som enskild användarlösning.

 En senare förändring från en enskild användarlösning till ett CoRe-nätverk är möjligt med nya installationer av CoRe och möjliga dataförluster! Ytterligare information får du från din återförsäljare.

tr

1. Ürün tanıtımı

1.1 Çalışma şekli tanıtımı

"CoRe" (Connected Repair) yazılımı, bir atölye dahilinde müşteri verileri, araç verileri ve protokoller alışverişini mümkün kılar. **Test cihazları (CoRe İstemciler)**, atölyedeki bilgisayar ağ bağlantısı üzerinden **merkez bir bilgisayara (CoRe sunucusu)** bağlanmıştır. CoRe sunucusunda veya CoRe istemcilerin birinde CoRe ile bir araç seçildiğinde ve iş kartı olarak işler (örneğin kontrol ünitesi arıza teşhis işlemi uygulaması) düzenlendiğinde, iş kartındaki bir iş ilgili test cihazı ile başlatılabilir. Araç verileri, işler ve diğer bilgiler otomatik olarak test cihazına aktarılır. Uygulanan işler için protokol düzenlenir ve iş kartına kaydedilir. Protokollenmiş bilgiler, sonraki atölye ziyaretinde plaka numarası veya VIN girilerek yeniden görüntülenebilir.

Bir ürün öncelikle CoRe ağında kullanılmayacağı zaman CoRe, **tek yer kullanımı** için kurulabilir. CoRe, tüm müşteri verilerinin, araç verilerinin ve protokollerin yönetildiği veritabanı işlevine sahip olur.

1.2 Ön koşullar

CoRe sunucusu

- İşletim sistemi: Win 7, Win 8, Win 10, Win Server 2008, Win Server 2012 veya Win Server 2014
- CPU (işlemci) i5 veya üzeri
- RAM (ana bellek) 8 GB veya üzeri
- En az 100 GB boş bellek kapasiteli 1 SDD (sabit disk)
- En az 100 GB boş bellek kapasiteli 1 HDD (sabit disk)¹⁾
- WLAN uyumlu veya LAN uyumlu
- Sanallaştırılmış bilgisayarlar desteklenmiyor
- Ekran çözünürlüğü 1366 x 768 piksel veya üzeri

¹⁾Gerekli bellek kapasitesi, veri yedeklemesi sayısına ve yedeklenmiş veri kapsamına (örn. şekiller, protokoller) bağlıdır.

CoRe istemcisi

- İşletim sistemi: Win 7, Win 8 veya Win 10
- Dual Core x86 veya üstü
- RAM (ana bellek) 4 GB veya üzeri
- En az 10 GB boş bellek kapasiteli sabit disk
- WLAN uyumlu veya LAN uyumlu
- Bluetooth uyumlu
- Sanallaştırılmış bilgisayarlar desteklenmiyor
- Ekran çözünürlüğü 1366 x 768 piksel veya üzeri

Ağ

- LAN ve/veya WLAN IEEE 802.11b/g/n standartlı WLAN-Router
- ADSL 16 MBit/sn veya üzeri
- WLAN, atölyenin her yerinde mevcut olmalıdır

1.3 CoRe ayarları için şifre

- CoRe ayarlarında değişiklik yapmak için gerekli şifre: **core4u**

1.4 CoRe "Help Center"

Help Center, CoRe yazılımında sağ üst köşedeki soru işaretine tıklanarak açılabilir.

Help Center, CoRe yazılımı ile ilgili her türlü bilgiyi içermektedir; örnek:

- İlk adımlar
- CoRe video turu
- FAQ (Frequently Asked Questions / Sıkça Sorulan Sorular)
- Kullanım
- Yazılım güncellemeleri
- Ayarlar

1.5 Yazılım güncelleme

Yazılım güncellemeleri, otomatik olarak sunulur ve kurulabilir.

- Ayrıntılı bilgiler için bkz. CoRe Help Center.

2. Hizmete alınması

2.1 CoRe kurulum dosyası

"RbSetup.exe" CoRe kurulum dosyası aşağıda belirtilen yerlerden temin edilebilir:

- "Connected Repair" CD'si
- İndirme bağlantısı:
- Bosch Diagnostics Download Manager (DDM)

2.2 CoRe yazılımının sunucu olarak kurulması

- CoRe sunucusu olarak, sürekli çalışan ve kesintisiz bilgisayar ağı ve İnternet bağlantısı olan bir bilgisayarın seçilmesini öneriyoruz.

1. CoRe sunucusu olarak kullanılacak bilgisayarda "RbSetup.exe" CoRe kurulum dosyasını başlatın.

- "RbSetup.exe" CoRe kurulum dosyası, ayrıca "Connected Repair" CD'sinden veya bir USB bellekten de başlatılabilir.

2. Ekrandaki talimatları dikkate alın ve bunlara uyun.

- Lisans alma işlemi için müşteri numarası ve şifre teslimat belgesinde yazılıdır.

3. CoRe ilk kurulum işlemini uygulayın.

— CoRe, ilk kurulumun 2. işlem adımında sunucu olarak kurulmalıdır.

- ✓ Kurulum tamamlandıktan sonra CoRe bilgisayarda başlatılır.

- ✓ Bu bilgisayar artık CoRe sunucusu olarak kullanılır.

2.3 CoRe yazılımının desteklenen test cihazlarına kurulması

1. "Connected Repair – Ağ Bağlantılı Atölye Kurulum Kılavuzu" belgesini açın.
2. İstedığınız test cihazının CoRe ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin.
3. CoRe istemcisi olarak kullanılacak test cihazı için kurulum adımlarını uygulayın.

i "Connected Repair – Ağ Bağlantılı Atölye Montaj Kılavuzu" belgesi, aşağıda belirtilen bağlantıdan görüntülenebilir: <http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>



2.4 CoRe yazılımının tek yer kullanımı için kurulması

i Tek yer kullanımında CoRe ağı oluşturulmaz. CoRe, tek yer kullanımı olarak kullanılacak test cihazına sunucu olarak kurulur.

1. CoRe yazılımının tek yer kullanımı için kurulacağı test cihazında "**RbSetup.exe**" CoRe kurulum dosyasını başlatın.

i "**RbSetup.exe**" CoRe kurulum dosyası, ayrıca "**Connected Repair**" CD'sinden veya bir USB bellekten de başlatılabilir.

2. Ekrandaki talimatları dikkate alın ve bunlara uyun.

i CoRe tek yer kullanımı için lisans alma işlemi gerekmemektedir.

3. CoRe ilk kurulum işlemini uygulayın.
 - CoRe, ilk kurulumun 2. işlem adımında sunucu olarak kurulmalıdır.
 - İlk kurulumun 9. işlem adımındaki lisans işlemini uygulamadan atlayın.
 - ✓ Kurulum tamamlandıktan sonra CoRe bilgisayarda başlatılır.
 - ✓ CoRe yazılımı tek yer kullanımı için kurun.

i Bir tek yer kurulumunun CoRe ağına dönüştürülmesi, olası veri kayıpları riskleri ile yeni CoRe kurulumları ile mümkündür! Daha fazla bilgi için yetkili satıcıya başvurun.

zh

1. 产品说明

1.1 功能简介

"CoRe" (连接维修) 软件实现了修车厂内的客户数据、车辆数据和记录的交换。检测设备 (**CoRe 客户端**) 通过计算机网络与中央计算机 (**CoRe 服务器**) 连接在一起。如果在 CoRe 服务器中或在 CoRe 客户端中, 用 CoRe 选择了一部车辆和一项任务 (例如: 执行控制单元诊断), 并以此创建了工作卡, 则可用相应的检测设备启动该工作卡的任务。车辆数据、任务和其他信息将自动传输到检测设备上。执行完成后的任务将被记录并保存到工作卡中。通过输入标识或 VIN, 可以在下次车间访问时再次显示记录的信息。

如果暂时不在 CoRe 网络中运行产品, 则可以安装 CoRe 以供一次性使用。CoRe 充当数据库, 其中管理所有客户数据、车辆数据和记录。

1.2 前提条件

CoRe 服务器

- 运行系统 Win 7、Win 8、Win 10、Win Server 2008、Win Server 2012 或者 Win Server 2014
- CPU (处理器) i5 或更高
- RAM (内存) 8 GB 或更高
- 1 SSD (硬盘) 有至少 100 GB 可用存储空间
- 1 HDD (硬盘) 有至少 100 GB 可用存储空间¹⁾
- WLAN 功能或者 LAN 功能
- 不支持虚拟电脑
- 屏幕分辨率为 1366 x 768 像素或更多

¹⁾所需要的存储空间取决于数据备份的数量和所备份数据量 (例如: 照片, 记录)。

CoRe 客户端

- 操作系统 Win 7、Win 8 或 Win 10
- 双核 x86 或更高
- RAM (内存) 4 GB 或更高
- 硬盘有至少 10 GB 可用存储空间
- WLAN 功能或者 LAN 功能
- 具备蓝牙功能
- 不支持虚拟电脑
- 屏幕分辨率为 1366 x 768 像素或更多

网络

- LAN 和/或 WLAN 路由器带 WLAN IEEE 802.11 b/g/n
- ADSL 16 MB/s 或更高
- 无线信号必须覆盖整个修车厂

1.3 CoRe 设置的密码

i 对 CoRe 设置进行更改时, 需要输入下列密码:
core4u


1.4 CoRe "帮助中心"


可以使用 CoRe 软件右上角的问号打开帮助中心。帮助中心包含所有 CoRe 软件的信息, 例如:

- 第一步
- CoRe 视频之旅
- FAQ (Frequently Asked Questions / 常见问题)
- 操作
- 软件升级
- 设置

1.5 软件升级

可安装并自动进行软件升级。

 更多信息参见 CoRe 帮助中心。

 随着新安装 CoRe 以及可能的数据丢失，以后可以将多个单机解决方案切换为 CoRe 网络！详细信息请咨询批发商。


2. 首次调试

2.1 CoRe 安装文档

CoRe 安装文件 "RbSetup.exe" 可通过以下通道获取：

- CD"连接维修"
- 下载链接：
- Bosch 诊断下载管理器 (DDM)


2.2 CoRe 作为服务器安装

 选择 CoRe 服务器时，建议选择能够一直运行而且与计算机网络和互联网连接较为稳定的计算机。

1. CoRe 安装文件 "RbSetup.exe" 在计算机上启动，应用作 CoRe 服务器。

 CoRe 安装文件 "RbSetup.exe" 也可通过 CD "连接维修"或 U 盘启动。

2. 注意并按照屏幕提示操作。

 注册所需的客户编号和密码见供货单。

3. 对 CoRe 进行首次设置。
 - CoRe 在首次设置的第 2 部用作服务器。
 - ✓ 完成安装后，在计算机上启动 CoRe。
 - ✓ 该计算机可用作 CoRe 服务器。


2.3 CoRe 安装在支持的检测设备上

1. 打开文件"安装指南 Connected Repair – 联网维修车间"。
2. 检查所需的检测设备是否 CoRe 正常。
3. 执行适当的测试程序的安装步骤以用作 CoRe 客户端。

 文件"安装指南 Connected Repair – 联网维修车间"可从以下链接调出：
<http://mediathek.bosch-automotive.com/files/common/documents/1689/989386.pdf>



2.4 CoRe 针对一次性使用安装

 一次性使用时，无需 CoRe 网络。CoRe 作为服务器安装在检测设备上，用于一次性使用。

1. CoRe 安装文件 "RbSetup.exe" 在检测设备上启动。安装在 CoRe 上用于一次性使用。

 CoRe 安装文件 "RbSetup.exe" 也可通过 CD "连接维修"或 U 盘启动。

2. 注意并按照屏幕提示操作。

 一次性使用 CoRe 无需注册。

3. 对 CoRe 进行首次设置。
 - CoRe 在首次设置的第 2 部用作服务器。
 - 在首次设置的第 9 步跳过许可。
 - ✓ 完成安装后，在计算机上启动 CoRe。
 - ✓ CoRe 作为单机解决方案安装。

Robert Bosch GmbH

Franz-Oechsle-Str. 4
73207 Plochingen
Deutschland
www.bosch.com
bosch.prueftechnik@bosch.com

1 689 989 372 | 2020-06-02



www.boschaftermarket.com



www.downloads.bosch-automotive.com